



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 November 2022
Russian
Original: English

Семьдесят седьмая сессия

Пункт 160 повестки дня

**Финансирование Миссии Организации Объединенных
Наций по делам временной администрации в Косово**

Исполнение бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово за период с 1 июля 2021 года по 30 июня 2022 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

I.	Введение	5
II.	Выполнение мандата	5
	A. Общая информация	5
	B. Исполнение бюджета	5
	C. Инициативы по поддержке Миссии	15
	D. Партнерские отношения и координация в системе Организации Объединенных Наций	17
	E. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты	17
III.	Исполнение бюджета	45
	A. Финансовые ресурсы	45
	B. Сводная информация о перераспределении ресурсов между категориями расходов	46
	C. Распределение расходов по месяцам	47
	D. Прочие поступления и корректировки и ссудные операции	47
	E. Основная и прочая деятельность по программам	48
	F. Объем взносов, не предусмотренных в бюджете	48



IV.	Анализ разницы	49
V.	Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	52
VI.	Краткая информация о последующих мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 76/274 , в том числе просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеей	53
	А. Генеральная Ассамблея	53
	В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	54

Резюме

Общие расходы Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) за период с 1 июля 2021 года по 30 июня 2022 года увязаны с задачей Миссии с помощью ряда таблиц бюджетных показателей, ориентированных на результаты, в разбивке по следующим компонентам: основной компонент и компонент поддержки.

За отчетный период МООНК израсходовала 40,6 млн долл. США, что составляет 98,3 процента от общего объема бюджетных средств, выделенных на ее финансирование, при этом в 2020/21 финансовом году ее расходы составили 39,7 млн долл. США, а показатель освоения бюджетных средств — 99,6 процента.

Показатель освоения бюджетных средств отражает сокращение потребностей в ресурсах на покрытие расходов на гражданский персонал (0,4 млн долл. США) в связи с более низким уровнем расходов на национальный персонал, сокращение потребностей в ресурсах на покрытие оперативных расходов (0,1 млн долл. США) в связи с более низким, чем предусматривалось в бюджете, уровнем расходов на официальные поездки и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование и сокращение потребностей в ресурсах на покрытие расходов на военный и полицейский персонал (0,2 млн долл. США) из-за отсутствия требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности.

Использование финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США; бюджетный год: 1 июля 2021 года — 30 июня 2022 года)

Категория	Ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	768,5	616,0	152,5	19,8
Гражданский персонал	32 534,4	32 153,1	381,3	1,2
Оперативные расходы	7 995,6	7 843,5	152,1	1,9
Валовые потребности	41 298,5	40 612,6	685,9	1,7
Поступления по плану налогообложения персонала	4 105,4	4 150,9	(45,5)	(1,1)
Чистые потребности	37 193,1	36 461,7	731,4	2,0
Добровольные взносы в натуральной форме (учтенные в бюджете)	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	41 298,5	40 612,6	685,9	1,7

Людские ресурсы: фактическая численность персонала

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность^a</i>	<i>Фактическая численность (средняя)</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)^b</i>
Военные наблюдатели	8	8	–
Полиция Организации Объединенных Наций	10	9	10,0
Международный персонал	113	100	11,5
Национальный персонал			
Национальные сотрудники — специалисты	33	33	–
Национальный персонал категории общего обслуживания	186	181	2,7
Добровольцы Организации Объединенных Наций			
Международные	24	22	8,3

^a Максимальная утвержденная численность.

^b На основе месячных данных о фактической и утвержденной численности персонала.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе V настоящего доклада.

I. Введение

1. Предлагаемый бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) на период с 1 июля 2021 года по 30 июня 2022 года был представлен в докладе Генерального секретаря от 24 февраля 2021 года (A/75/779) и составлял 41 298 500 долл. США брутто (37 193 100 долл. США нетто). В нем предусматривались ассигнования для покрытия расходов, связанных с 8 военными наблюдателями, 10 полицейскими, 112 международными сотрудниками, 220 национальными сотрудниками, включая 34 национальных сотрудника — специалиста, и 24 добровольцами Организации Объединенных Наций.

2. В своем докладе от 6 мая 2021 года (A/75/822/Add.11, пункт 38) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал Генеральной Ассамблее ассигновать на период с 1 июля 2021 года по 30 июня 2022 года сумму в размере 41 212 500 долл. США брутто.

3. В своей резолюции 75/301 Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 41 298 500 долл. США брутто (37 193 100 долл. США нетто) на содержание Миссии на период с 1 июля 2021 года по 30 июня 2022 года. На всю указанную сумму государствам-членам были начислены взносы.

II. Выполнение мандата

A. Общая информация

4. Мандат МООНК был определен Советом Безопасности в его резолюции 1244 (1999).

5. Миссии поручено оказывать содействие Совету Безопасности в достижении основной цели, заключающейся в создании условий для мирной и нормальной жизни всего населения Косово и в укреплении стабильности в западной части Балканского полуострова.

6. С учетом этой общей цели в течение отчетного периода Миссия содействовала реализации ряда достижений путем осуществления соответствующих основных мероприятий, указанных в нижеследующих таблицах показателей в разбивке по основному компоненту и компоненту поддержки, как это отражено в соответствующем бюджете.

7. В настоящем докладе фактические показатели исполнения бюджета сопоставляются с включенными в бюджет на 2021/22 год таблицами запланированных бюджетных показателей, ориентированных на результаты. В нем, в частности, сопоставляются фактические показатели достижения результатов, то есть фактический прогресс в реализации ожидаемых достижений в отчетный период, с запланированными показателями достижения результатов, а фактически проведенные мероприятия с запланированными мероприятиями.

B. Исполнение бюджета

8. В течение отчетного периода политические события были связаны с проведением выборов в местные органы власти Косово; напряженностью в отношениях между Приштиной и Белградом по поводу договоренностей, касающихся свободы передвижения; проведением 16 января 2022 года сербского консти-

туционного референдума в Косово; и порядком голосования на сербских парламентских и президентских выборах в Косово 3 апреля 2022 года.

9. 17 октября 2021 года во всех 38 муниципалитетах Косово прошли муниципальные выборы, после чего в 21 муниципалитете прошел второй тур выборов 14 ноября 2021 года. Всего в выборах участвовало 89 политических субъектов, в том числе 34 политические партии. Общая явка избирателей составила 42,5 процента, за процессом следили 24 693 аккредитованных наблюдателя. Кандидаты состязались в общей сложности за 166 должностей мэра и 5199 мест депутатов муниципальных собраний.

10. 20 сентября 2021 года правительство Косово приняло ответные меры по использованию выданных Сербией номерных знаков и идентификационных документов на автомобили, что привело к росту напряженности в отношениях между Белградом и Приштиной. В районах, населенных косовскими сербами, особенно на севере, на это были высказаны возражения, а вблизи пунктов пересечения границы на КПП 1 в Ярине/Ярине и КПП 31 в Берняке/Брняке для контроля за соблюдением этой политики были развернуты специальные подразделения Косовской полицейской службы. Осудив действия Косово, Сербия осуществила военные облеты и передислоцировала в районы, находящиеся вблизи административной границы, небольшой контингент сил быстрого реагирования. При посредничестве Специального представителя Европейского Союза по диалогу между Белградом и Приштиной и другим региональным вопросам Западных Балкан Мирослава Лайчака обе стороны достигли соглашения о создании рабочей группы технического уровня по номерным знакам. После семи заседаний, проведенных в период с октября 2021 года по апрель 2022 года, разногласия сохраняются.

11. Помимо этого, в октябре 2021 года усилилась напряженность в северных районах, когда Косовская полицейская служба провела операцию по борьбе с контрабандой по всему Косово, включая Приштину, Пею/Печ, Южную Митровицу, Северную Митровицу и Звечани/Звечан. В двух последних муниципалитетах выступления косовских сербов против присутствия специальных подразделений полиции привели к столкновениям, в результате которых пострадали полицейские, участники протеста и случайные прохожие.

12. Еще одной причиной разногласий между Приштиной и Белградом стало объявление о проведении референдума по возможным изменениям в Конституции Сербии, касающимся судебной системы. Несмотря на призывы международного сообщества облегчить процесс голосования, власти Косова опубликовали заявление, в котором подчеркнули, что «косовские сербы с двойным гражданством будут иметь право голосовать в соответствии с международными стандартами и практикой, например по почте и через отделение связи в Белграде». Должностные лица в Белграде отреагировали резко, обвинив Приштину в неуважительном отношении к диалогу, проводимому при содействии Европейского союза.

13. В течение отчетного периода МООНК продолжала инициативно содействовать ослаблению напряженности и обеспечению стабильности в Косово, в том числе на основе добрых услуг Специального представителя Генерального секретаря. Руководство МООНК провело 65 встреч с должностными лицами из Приштины и Белграда, чтобы обсудить нормализацию отношений между Приштиной и Белградом и подтвердить неизменную поддержку Миссии в деле укрепления верховенства права и демократических институтов в Косово и укрепления доверия между общинами. Кроме того, руководство МООНК выполняло функции председателя на 50 еженедельных заседаниях Исполнительного комитета и 14 совещаниях руководителей и глав международных структур,

уделяя особое внимание внутривнутриполитическим событиям в Косово. Помимо этого, было проведено 152 совещания с представителями дипломатического корпуса в Приштине и Белграде и 60 совещаний с представителями структур Организации Объединенных Наций. В ходе этих совещаний основное внимание уделялось политическим событиям в Приштине и Белграде, которые могут повлиять на ситуацию в Косово. Кроме того, было проведено 16 совещаний с Силами для Косово (СДК) для обсуждения событий в области безопасности. Было проведено еще 21 совещание с представителями неправительственных организаций, гражданского общества и научно-академических кругов, а также религиозными лидерами, посвященное социальным и политическим вопросам. Старшее руководство МООНК продолжало взаимодействовать с местными субъектами на муниципальном уровне, посетив Приштину, Пею/Печ, Грачанице/Грачаницу, Призрен/Призрени и Гилани/Гнилане, где обсуждались вопросы, касающиеся общин, включая социальную сплоченность, социально-экономическое развитие, религиозную терпимость и культурное наследие, расширение прав и возможностей молодежи и женщин, межобщинный диалог и интеграцию общин меньшинств, а также укрепление сотрудничества между МООНК и муниципалитетами.

14. Кроме того, МООНК продолжала уделять особое внимание укреплению взаимного доверия и урегулированию проблем в отношениях между общинами. С этой целью МООНК провела 1881 совещание — в режиме онлайн и очно — с участием представителей местных и центральных властей, организаций гражданского общества и основных заинтересованных сторон для рассмотрения вопросов, связанных с общинами, включая последствия пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), и представления соответствующих докладов.

15. В северной части Косово региональное отделение в Митровице председательствовало на 330 совещаниях с представителями Косовской полицейской службы, Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) и СДК, на которых обсуждались политические вопросы и вопросы безопасности. Кроме того, было проведено 847 совещаний с представителями местных органов власти, общин, религиозных организаций и гражданского общества и основными международными партнерами в целях содействия диалогу, укреплению доверия, поддержке мирного межэтнического и межрелигиозного сосуществования, обеспечению доступа к государственным услугам, таким как электро- и водоснабжение, а также включению гендерной проблематики в стратегии и практику государственного управления.

16. МООНК продолжала оказывать поддержку в облегчении доступа к правосудию, в том числе проведя 63 совещания с представителями судебных учреждений Косово и международными партнерами и осуществив 13 программных мероприятий. Помимо этого, она подготовила внутренний годовой доклад об оценке работы судебных органов и продолжала отслеживать прогресс в рассмотрении 208 важных уголовных дел, связанных с военными преступлениями и смежными правонарушениями, включая организованную преступность, коррупцию и терроризм, и представлять соответствующие доклады. За отчетный период было обработано в общей сложности 3623 запроса о проверке подлинности и заверении документов о гражданском состоянии и пенсионных сертификатов.

17. Кроме того, МООНК продолжала содействовать обмену информацией и полицейскому сотрудничеству между властями Косово и странами — членами Интерпола на основе меморандума о взаимопонимании между МООНК и Интерполом.

18. Миссия продолжала содействовать поощрению и защите прав человека в Косово, активно взаимодействуя с соответствующими учреждениями Косово, в частности с канцелярией премьер-министра, Управлением Омбудсмана Косово, заместителем премьер-министра по делам меньшинств и правам человека и председателем Комитета по правам человека, гендерному равенству, пропавшим без вести лицам и петициям. Хотя заседания Рабочей группы по лицам, пропавшим без вести в связи с событиями в Косово, не проводились, Миссия следила за деятельностью рабочих подгрупп, которые провели семь технических совещаний. Кроме того, Миссия провела отдельные встречи с представителями Комиссии Косово по делам пропавших без вести лиц, Комиссии сербского правительства по без вести пропавшим лицам, Международного комитета Красного Креста и Международной комиссии по без вести пропавшим лицам, а также пообщалась с представителями семей без вести пропавших лиц и представителями федерации «Семьи без вести пропавших» в Приштине. Миссия продолжала проводить координационные совещания по вопросам прав человека с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Европейским союзом, Советом Европы, ЕВЛЕКС, донорами и Группой Организации Объединенных Наций по Косово. Помимо этого, Миссия провела 14 совещаний в целях оказания технической помощи Управлению Омбудсмана и канцелярии премьер-министра.

19. Миссия продолжала координировать свою работу со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») и Группой по вопросам безопасности и гендерным вопросам, выступая за расширение участия женщин в социальных, экономических и политических процессах и содействуя осуществлению повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности в Косово. МООНК продолжала играть активную роль в продвижении повестки дня, касающейся молодежи и мира и безопасности, содействуя расширению участия молодежи в процессах принятия решений на местах и межобщинном диалоге молодых людей.

20. В течение отчетного периода Миссия осуществила 38 программных мероприятий и 20 проектов по укреплению доверия. Эти проекты служили крайне важным инструментом для усиления отдачи от деятельности Миссии, особенно в том, что касается укрепления доверия между общинами, молодежи, женщин, прав человека и верховенства права, а также повышения ее способности достичь поставленных целей, в том числе по взаимодействию с группами меньшинств и маргинализированными группами.

21. Кроме того, МООНК продолжала содействовать участию представителей Косово в региональных и международных форумах. В 40 случаях благодаря тому, что МООНК подготовила письма с просьбой об оказании содействия, представители косовских учреждений смогли принять участие в совещаниях в сопровождении должностных лиц учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, выступающих в качестве представителей МООНК. Представители МООНК также приняли участие в восемьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Интерпола.

22. Стратегическая коммуникация, в частности использование повествовательного подхода, ориентированного на практические решения, оставалась одним из основных инструментов, используемых Миссией для содействия укреплению доверия между общинами, расширению доступа к правосудию, соблюдению прав человека, достижению гендерного равенства, осуществлению повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности и повестки дня, касающейся молодежи и мира и безопасности.

Пандемия COVID-19

23. После того, как число случаев заболевания COVID-19 в Косово и регионе снизилось, помещения МООНК вновь открылись 1 ноября 2021 года. Возвращение персонала на рабочие места сопровождалось принятием мер по снижению риска и смягчению последствий инфекции, включая тестирование после поездок, проведение дистанционных совещаний, использование масок и физическое дистанцирование, а также удаленную работу сотрудников с симптомами COVID-19. Миссия продолжала оказывать медицинскую помощь сотрудникам МООНК и их иждивенцам, обеспечивая круглосуточное профилактическое и экстренное медицинское обслуживание для случаев, как связанных, так и не связанных с COVID-19. Возможности медицинской группы МООНК были расширены за счет создания на местах потенциала для тестирования на антиген и наличие антител.

24. МООНК продолжала отслеживать последствия пандемии COVID-19 и соответствующих превентивных мер для прав человека и представлять доклады о них, а также оказывать поддержку учреждениям Косово и другим заинтересованным сторонам в их усилиях, направленных на то, чтобы права человека занимали центральное место в процессе реагирования на пандемию COVID-19 и восстановления. Миссия уделяла первоочередное внимание наиболее пострадавшим общинам и лицам, находящимся в уязвимом положении. В целях оказания поддержки общинам МООНК в 2021/22 году финансировала в рамках 38 реализованных программных проектов 5 программных мероприятий в следующих областях: а) взаимодействие с общинами в период после пандемии и оказание помощи в обеспечении средств к существованию; б) наращивание потенциала местных субъектов и учреждений в период после пандемии в целях борьбы с семейно-бытовым насилием; с) поддержка в получении помощи в связи с пандемией и содействие развитию в период после пандемии в регионе Митровица; d) оказание поддержки женщинам, подвергающимся семейно-бытовому насилию, в контексте пандемии COVID-19 в западном регионе Косово; и e) смягчение последствий пандемии COVID-19 в муниципалитетах Косово.

Основная и прочая деятельность по программам

25. Проекты по укреплению доверия и другие программные мероприятия по-прежнему имеют существенно важное значение для дальнейшего выполнения мандата Миссии. Эти мероприятия принесли конкретные и ощутимые результаты в плане укрепления доверия и достижения примирения, взаимодействия с группами меньшинств и маргинализированными группами, поощрения и защиты прав человека, оказания поддержки в обеспечении верховенства права, а также содействия осуществлению повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности и повестки дня, касающейся молодежи и мира и безопасности.

26. В отчетный период было реализовано в общей сложности 38 программных проектов, 4 из которых были осуществлены МООНК, 1 программный проект был осуществлен МООНК в сотрудничестве с партнером-исполнителем, а 33 программных проекта были осуществлены исключительно внешними партнерами-исполнителями. Из 33 программных проектов, осуществленных внешними партнерами-исполнителями, 9 проектов были реализованы Группой Организации Объединенных Наций по Косово, а 24 проекта были реализованы организациями гражданского общества и неправительственными организациями. В течение отчетного периода все 20 проектов, направленных на укрепление доверия, были реализованы организациями гражданского общества и неправительственными организациями.

Проекты по укреплению доверия

27. В общей сложности было реализовано 20 проектов по укреплению доверия в целях содействия укреплению доверия, расширению межэтнического сотрудничества и достижению примирения. Четыре проекта были разработаны специально для женщин, а в рамках 16 проектов было обеспечено участие женщин во всех мероприятиях. Проекты осуществлялись в следующих тематических областях:

а) охрана окружающей среды — пять проектов способствовали расширению межэтнического взаимодействия между общинами в области охраны окружающей среды. В рамках одного из проектов 53 учащихся средних школ для косовских албанцев и косовских боснийцев в муниципалитетах Приштина, Пея/Печ и Феризай/Урошевац прошли обучение тому, как проводить просветительскую работу по экологическим проблемам. Команда, победившая в дебатах, получила солнечные батареи для своей школы. Другой проект помог повысить осведомленность об охране окружающей среды и благосостояние 64 детей из различных общин в Штерпце/Штрпце, Призрене и Драгаши/Драгаше посредством проведения лекций и развлекательных мероприятий. В рамках другого проекта 226 учащихся из 4 средних школ и 24 местных руководителей в муниципалитетах Грачаница/Грачанице и Каменица/Косовско-Каменица приняли участие в посадке деревьев, перекраске заборов в 3 гимназиях и 1 медицинской школе, а также в лекциях и дискуссиях о состоянии окружающей среды в этих 2 муниципалитетах. Проект по созданию молодежного лагеря помог повысить осведомленность об охране окружающей среды среди 51 молодого человека из разных общин муниципалитетов Феризай/Урошевац и Вития/Витина посредством проведения лекций и практикума по способам использования утилизированных материалов для создания произведений искусства. В рамках проекта по содействию гармоничному сосуществованию между людьми и окружающей средой 600 молодых людей приняли участие в просветительских мероприятиях, таких как уборка в День Земли на улице Сулейман-Протгла в Лакурике, Призрен. Онлайн-платформа, созданная в рамках этого проекта, продолжала способствовать вовлечению молодежи в деятельность по охране окружающей среды;

б) поддержка инфраструктуры — два проекта способствовали модернизации местных объектов и стимулировали межэтническое взаимодействие. В рамках первого проекта был оснащен оборудованием собачий приют в муниципалитете Грачаница/Грачанице, а также были проведены обучающие мероприятия, которые помогли мотивировать персонал и 28 молодых добровольцев из различных общин к совместной работе по обеспечению защиты и благополучия животных. В рамках второго проекта было предоставлено оборудование для рабочих помещений и школьного общежития музыкальной школы в Станишоре, расположенном в муниципалитете Новоберде/Ново-Брдо, что позволило улучшить условия временного проживания школьников, учителей и персонала из числа косовских сербов и косовских рома в сельских районах семи муниципалитетов;

в) содействие расширению экономических прав и возможностей — в рамках трех проектов были улучшены экономические условия жизни женщин и укреплено межэтническое и межмуниципальное сотрудничество. В рамках первого проекта был повышен потенциальный доход 30 женщин из различных общин и муниципалитетов благодаря инициативе по поддержке традиционных ремесел и производства сувениров, одежды и предметов домашнего интерьера с использованием натуральных и переработанных материалов. В рамках второго проекта 15 женщин из различных общин Северной Митровицы приобрели навыки шитья и начали свой бизнес, получив грант в размере 1000 долл. США

каждая. В рамках третьего проекта была оказана поддержка трем молодым женщинам из различных общин в создании бизнеса по переработке продуктов питания, который косвенно также принес пользу 40 фермерам. Этот предпринимательский опыт был показан в документальном фильме в целях пропаганды устойчивого дохода;

d) культура, искусство и спорт — были реализованы два проекта в поддержку укрепления доверия, межэтнического сотрудничества и примирения через искусство, культуру и спорт. Один из проектов объединил 320 молодых людей из разных общин, рассказавших об искусстве и культуре своих общин, и стимулировал взаимодействие через музыку, театр, поэзию, живопись, изобразительное и исполнительское искусство и спортивные игры. Другой проект, способствовавший социальной сплоченности и расширению прав и возможностей девочек, объединил 309 девушек из различных общин для взаимодействия через футбольные тренировки и турниры;

e) средства массовой информации — в рамках одного из проектов была оказана поддержка в укреплении межэтнического диалога посредством проведения учебных практикумов и стажировок для представителей средств массовой информации. В рамках этого проекта 18 молодых женщин и мужчин из различных общин прошли обучение журналистике и тому, как использовать платформу для межэтнического диалога, в ходе практикумов по журналистским расследованиям и журналистике, основанной на фактах. Шесть из 18 участников продолжили свое образование, пройдя стажировку в Балканской сети журналистских расследований в Косово и организации «Грачаница-онлайн»;

f) обучение и наращивание потенциала — два проекта способствовали улучшению межэтнического взаимодействия и повышению уровня занятости молодежи. В рамках первого проекта 250 молодых людей из различных общин муниципалитета Клокот и близлежащих деревень приобрели навыки в области 3D-технологий, робототехники и пошива одежды, что позволило им производить защитное оборудование для медицинских центров и внести свой вклад в принятие мер по борьбе с пандемией COVID-19 на местном уровне. В рамках второго проекта для 30 молодых людей из различных общин были проведены лекции о важности повышения качества жизни. В рамках проекта также оказывалось содействие в посещении судов первой инстанции Феризая/Урошеваца, Призрена и Гяковы/Джяковицы, в ходе которого молодые люди ознакомились с аспектами работы судебных учреждений;

g) отношения с общинами, межкультурный диалог и интеграция — было реализовано пять проектов, направленных на содействие более тесной интеграции общин. В рамках одного проекта 905 членов семей без вести пропавших лиц из различных общин приняли участие в психосоциальных мероприятиях и практикумах и поделились своим опытом преодоления последствий пандемии COVID-19. В рамках другого проекта 60 молодых людей поделились своим опытом борьбы с несправедливостью, разрушения стереотипов и содействия достижению мира, урегулированию конфликтов и социальной интеграции. Третий проект, направленный на борьбу с дискриминацией, включал в себя онлайн-кампанию, передачу книг в дар пяти начальным школам и проведение трехдневного практикума, в ходе которого 28 участников узнали о культуре и языках своих общин. Сто членов общины косовских рома приняли участие в пятидневном праздновании Международного дня цыган при поддержке, оказанной в рамках четвертого проекта. В рамках пятого проекта, способствующего социальной интеграции молодежи, распространялись знания в формате лекций о правах человека и правах общин меньшинств, важности образования, утилизации отходов

и охране окружающей среды для 5 000 молодых людей из числа косовских рома, косовских ашкали и косовских египтян, а также их семей и учителей.

Прочая деятельность по программам

28. В течение отчетного периода Миссия осуществила 38 программных проектов: 25 проектов были реализованы в таких областях, как стабилизация обстановки в общинах и укрепление доверия, стратегические коммуникации, гендерные вопросы и молодежь, а 13 — в области верховенства права и прав человека. Восемь из 38 проектов были разработаны специально для женщин, 20 проектов были открыты для участия женщин и 10 проектов были гендерно-нейтральными.

29. Стабилизация обстановки в общинах и укрепление доверия: Миссия осуществила 18 проектов в области стабилизации обстановки в общинах и укрепления доверия, в том числе 3 проекта по стратегической коммуникации. Миссия продолжала оказывать поддержку Косовской платформе по укреплению доверия, реализовав проект, который позволил увеличить число пользователей этой платформы. Три проекта способствовали расширению экономических возможностей молодых людей и налаживанию взаимодействия между молодыми людьми из разных общин. Один проект помог нарастить потенциал и расширить сотрудничество между приютами для жертв семейно-бытового насилия в регионе Митровица, а благодаря другому проекту была повышена осведомленность о семейно-бытовом насилии и созданы неформальные механизмы, предоставляющие информацию и поддержку жертвам, желающим сообщить о случаях гендерного насилия в трех муниципалитетах. В рамках трех проектов Миссия продолжала оказывать поддержку общинам и местным учреждениям в смягчении последствий пандемии COVID-19, помогая им лучше понять долгосрочные меры социально-экономического восстановления и способствуя развитию коммуникации и сотрудничества между общинами в четырех муниципалитетах, наиболее пострадавших от пандемии. Два проекта помогли расширить возможности представителей гражданского общества и структур местных органов власти: один проект способствовал работе и функционированию Многоэтнической парламентской группы в Ассамблее Косово, а другой проект позволил расширить участие организаций гражданского общества в процессах принятия решений в шести муниципалитетах, где проживают косовские сербы, тем самым способствуя повышению уровня транспарентности местных органов власти. Был реализован один проект, посвященный исключительно экологическим вопросам. В рамках этого проекта Миссия поставила 90 систем ультрафильтрации водопроводной воды в 67 школах в 34 муниципалитетах Косово. Этот проект также включал раздачу студентам многоцветных бутылок для воды и повышение осведомленности о важности воды и экологических издержках использования пластика. В рамках одного из проектов была оказана поддержка сербскому отделу новостей информационного агентства «Косово-пресс», благодаря чему был расширен доступ к информации на сербском языке для средств массовой информации и общин косовских сербов, а также было привлечено больше внимания к содержанию и подготовке ориентированных на решение проблем многоэтнических историй, что способствовало укреплению доверия между общинами. Два других проекта позволили повысить осведомленность о ежедневных проблемах, с которыми сталкиваются общины меньшинств, причем видеоматериалы, подготовленные в рамках одного из этих проектов, просмотрели 43 235 человек.

30. Гендерная проблематика и молодежь: Миссия осуществила семь проектов, направленных на дальнейшее продвижение повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности и повестки дня, касающейся молодежи и мира и безопасности. В рамках одного из проектов в нескольких местах был показан

документальный фильм производства МОООНК под названием «Как настоящая женщина», благодаря чему повысилась осведомленность о явлении детских браков как форме гендерного насилия и прозвучал призыв к действиям. Международный день открытых дверей «Женщины, мир и безопасность» в 2022 году стал платформой для открытой дискуссии, способствующей вовлечению женщин в процессы принятия решений. Один из проектов направлен на расширение экономических прав и возможностей женщин, находящихся в уязвимом положении. Он предоставил женщинам из различных общин платформы для демонстрации своего таланта и работы, что позволило трудоустроить семь женщин. В рамках одного из проектов была повышена способность судебных органов применять законодательные положения, которые окажут положительное влияние на права женщин на собственность. В рамках одного из проектов была подготовлена и показана общекосовская телевизионная программа под названием «Youth Heroes» («Молодежные герои»), в которой рассказывалось о позитивной роли молодежи в решении общественных проблем и которая помогла реализации пяти мирных инициатив под руководством молодежи. Другой проект — четвертая Молодежная ассамблея Организации Объединенных Наций в Косово — стал крупнейшей платформой для молодых людей из всех общин Косово и позволил наладить взаимодействие между молодежью и лицами, принимающими решения, способствовал процессам укрепления межэтнического доверия и привел к выработке совместных решений стоящих перед общинами проблем. Другой проект, связанный с молодежью, поддерживал межэтническое сотрудничество в области естественных наук и астрономии среди косовских студентов из всех общин.

31. Верховенство права, права человека и безопасность: Миссия осуществила 13 проектов в этих тематических областях. Один проект помог системе отправления правосудия Косово усовершенствовать механизм люстрации в секторе правосудия. Два проекта способствовали расширению доступа к правосудию и поощрению прав человека в регионе Митровица. В рамках одного из этих проектов было предоставлено 10 переводчиков и четыре юриста для работы в судах и проведены учебные занятия по вопросам прав человека для муниципальных должностных лиц, представителей гражданского общества, молодых специалистов и студентов. В рамках другого проекта были предоставлены четыре переводчика суду Приштины первой инстанции и расширены возможности недавно набранных юристов из всех общин. Один из проектов помог повысить подотчетность учреждений Косово посредством подготовки 10 телевизионных программ, включая журналистское расследование о верховенстве права и обсуждение экспертов с участием представителей соответствующих органов власти и аудитории, представляющей в основном общины меньшинств. Кроме того, Миссия реализовала проект, который помог разработать информационную систему управления делами — платформу сотрудничества между Судебным советом Косово и Прокурорским советом Косово, в рамках которого были оцифрованы архивы косовских судов и обеспечена аудио- и видео запись судебных заседаний. Другой проект помог властям Косова выполнить рекомендации, вынесенные для исправительной системы Европейским комитетом по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания.

32. Миссия повышала осведомленность о правах людей с инвалидностью в рамках проекта, который способствовал более строгому уважению их прав и достоинства, и организовала обучение для 15 должностных лиц из различных министерств и 7 региональных представителей Управления Омбудсмена по вопросам Конвенции о правах инвалидов. Другой проект помог организациям гражданского общества придать официальный статус своему сотрудничеству по вопросам прав человека и просвещения, а также помог им продолжить подготовку

совместного ежегодного доклада о положении в области прав человека в Косово. Один из проектов помог повысить осведомленность жертв сексуального насилия, связанного с конфликтом, о процессе подачи заявления для официального оформления их статуса как жертв такого насилия, а также помог повысить уровень знаний и навыков медицинских работников в плане лечения психологических травм и использования подхода, основанного на правах человека. Миссия продолжала предоставлять общинам возможности для изучения языка друг друга по линии проекта, в рамках которого были разработаны курсы углубленного изучения албанского и сербского языков, включая видеоматериалы и учебники, и обслуживался учебный веб-сайт. Один из проектов помог расширить возможности для осуществления права меньшинств на здоровье путем предоставления учебных материалов по вопросам здравоохранения. Миссия продолжала оказывать поддержку правоохранительным органам в Косово в рамках проекта, который помог нарастить потенциал Отдела международного сотрудничества в правоохранительной сфере Косовской полицейской службы. Кроме того, предоставление нового программного обеспечения для проведения криминалистической экспертизы с использованием информационных технологий и соответствующее обучение экспертов с целью повысить эффективность работы отдела криминалистической экспертизы позволили расширить возможности Косовского экспертно-криминалистического отдела, благодаря чему он сможет предоставлять высококачественные цифровые экспертно-криминалистические отчеты и доказательства в соответствии с международными и европейскими стандартами.

33. Миссия поручила провести вторую внешнюю оценку своей программной деятельности, осуществленной в 2020/21 году. По результатам оценки был сделан вывод о том, что проекты были весьма актуальными, эффективными и результативными и продемонстрировали понимание ситуации в Косово.

34. Помимо этого, Миссия продемонстрировала успешное осуществление своей программной деятельности и эффективное освоение выделенных на нее средств. В течение отчетного периода Миссия освоила средства, предназначенные для программной деятельности, на 98,5 процента, а в предыдущем финансовом году — на 97,9 процента. В ходе оценки были отмечены успешные усилия, предпринимаемые Миссией для того, чтобы понимать и удовлетворять разнообразные социальные, культурные и экономические потребности Косово посредством реализации проектов, которые способствовали укреплению доверия и урегулированию разногласий между мажоритарными общинами и общинами меньшинств в Косово, а также расширению взаимодействия между общинами и учреждениями Косово таким образом, чтобы способствовать подотчетному управлению на основе подхода, направленного на то, чтобы никто не был забыт. Учитывая продемонстрированную актуальность, эффективность и результаты ее проектов и высокоэффективное освоение средств, Миссия будет опираться на извлеченные уроки и расширять свою программную деятельность в будущих периодах, чтобы иметь возможность еще более оперативно реагировать на проблемы, с которыми сталкиваются общины по всему Косово, и более широкие стратегические требования центральных и местных властей, а также повысить значимость своей работы и обеспечивать ее более широкое освещение. На 2022/23 год Миссия также создала целевую группу по вопросам укрепления доверия для проведения оценки деятельности Миссии по укреплению доверия и прогресса, достигнутого после Форума Организации Объединенных Наций по укреплению доверия в Косово, состоявшегося в 2018 году, выявления передового опыта и извлеченных уроков и предложения путей содействия реализации программы Миссии по укреплению доверия. Запланированные программные мероприятия будут включать более крупные программы, включающие

подпроекты, в которых будут учитываться сквозные тематические области, касающиеся гендерной проблематики, молодежи, прав человека и стратегических коммуникаций, при этом такие приоритетные области, как права человека, женщины и мир и безопасность и молодежь и мир и безопасность, будут рассматриваться в рамках отдельных программ.

С. Инициативы по поддержке Миссии

35. МООНК продолжала совершенствовать свою стратегию обеспечения качества, используя свой потенциал в области сбора информации о рабочих процессах в целях обеспечения эффективности оперативной деятельности, прозрачности и представления отчетности. Она также обновила трехлетнюю стратегию управления качеством на второй трехлетний период до конца 2024 года. Это согласуется с концепцией, изложенной в Стратегии Генерального секретаря в области данных, в которой могут участвовать все и повсюду с пониманием, отдачей и добросовестностью: «...уделять основное внимание не процессу, а обучению, итеративно, чтобы обеспечить использование данных, которые повышают ценность для заинтересованных сторон, на основе нашей концепции, результатов и принципов», Стратегии цифровизации миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и приоритетных направлениях деятельности Центральных учреждений в области инноваций, данных и аналитики и партнерских связей. Миссия продолжала проводить обучение и обмениваться передовым опытом и извлеченными уроками с Центральными учреждениями и другими миротворческими миссиями в области визуализации данных и анализа эффективности работы, в том числе предоставив экспертов по бизнес-анализу для проведения учебных занятий для сотрудников Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии, обмена опытом в области управления качеством и культуры эффективности с ней и совместной разработки продукта. Для обеспечения соответствия своих систем управления качеством требованиям стандарта ИСО 9001:2015 «Система управления качеством» (на соответствие которому она была сертифицирована в 2019 году) МООНК проводила ежегодные контрольные ревизии и прошла повторную сертификацию во втором квартале 2021/22 года. Кроме того, в июне 2022 года МООНК провела ежегодную контрольную ревизию и прошла повторную сертификацию на соответствие стандарту ИСО 14001:2015 «Системы экологического менеджмента», на соответствие которому она была первоначально сертифицирована в июне 2021 года. Кроме того, МООНК предприняла шаги для достижения международного стандарта ИСО 27001:2013 «Системы управления информационной безопасностью» и международного стандарта ИСО 45001:2018 «Системы охраны труда и обеспечения техники безопасности» с целью получить сертификацию в 2022/23 году в соответствии с трехлетней стратегией Миссии по управлению качеством.

36. МООНК внесла вклад в проекты, осуществляемые под руководством Центральных учреждений, такие как информационные панели для оценки эффективности цепочек поставок, приложение для стратегического управления и расширение использования системы дистанционного управления инфраструктурой на местах таким образом, чтобы оно включало управление водными ресурсами. Миссия успешно внедрила инструмент планирования поставок и использовала усилия Организации для обеспечения передовых возможностей планирования поставок посредством автоматизации, прогнозирования на основе данных и предоставления информации в режиме реального времени во всех модулях системы «Умоджа». В рамках делегированных полномочий Миссия успешно осуществляла управление основными средствами, финансовыми и нефинансовыми активами и оборудованием, стоимость которых не превышает порогового

уровня, а общая стоимость составляет 9,4 млн долл. США, вела их бухгалтерский учет и представляла соответствующую отчетность. Кроме того, Миссия достигла показателя индекса управления имуществом в 2000 баллов из 2000 возможных, став ведущей миротворческой миссией в плане управления имуществом в соответствии с основными показателями эффективности, отслеживаемыми Центральными учреждениями на глобальном уровне. В течение отчетного периода Миссия также улучшила положение дел в области охраны труда и обеспечения техники безопасности, удвоив свои показатели по сравнению с предыдущим годом, с тем чтобы достигнуть в 2021 году 100-процентного соответствия требованиям.

37. В 2021/22 году Миссия еще больше сократила объем выбросов углекислого газа, используя свое позитивное наследие, в соответствии с многолетней экологической стратегией Департамента оперативной поддержки на 2017–2023 годы. МООНК продолжала реализовывать программы охраны окружающей среды и утилизации отходов и свой план действий. Миссия два раза в год размещала данные о своей экологической деятельности на платформе «Планирование природоохранных мероприятий и их осуществление» и получила оценку 88 баллов из 100. В соответствии со стратегией Миссии по обеспечению качества МООНК как первопроходец в области миротворчества улучшила свое общее воздействие на окружающую среду, предпринимая действия, необходимые для подтверждения сертификата соответствия требованиям в области охраны окружающей среды по стандарту ИСО 14001:2015. Кроме того, Миссия завершила строительство нового устойчивого и энергоэффективного офисного здания в своем региональном отделении в Митровице, которое было построено с использованием экологически чистых материалов, произвело меньше строительных отходов и будет требовать меньше технического обслуживания. Миссия отметила, что ее инициативные проекты и цели соответствуют резолюции 76/274 Генеральной Ассамблеи по сквозным вопросам, в частности с тем, чтобы оставить позитивное наследие по итогам деятельности Миссии. Заглядывая вперед, Миссия разработала трехлетнюю стратегию по возобновляемым источникам энергии, чтобы к 2025 году увеличить мощности возобновляемых источников энергии и еще больше снизить воздействие на окружающую среду в соответствии с целевым показателем по возобновляемым источникам энергии на 2030 год, предусмотренным Планом действий Секретариата Организации Объединенных Наций в области климата на 2020–2030 годы. МООНК стремится нарастить свой потенциал в области возобновляемых источников энергии до 40 процентов. Наряду с достижениями Миссии в получении сертификации Международной организации по стандартизации для систем обеспечения качества и экологического менеджмента, эти усилия стали темой трех видеороликов и двух глобальных неформальных дискуссий, представленных в серии публикаций Центральными учреждениями «Истории с мест». В соответствии с временными руководящими принципами, касающимися переходного плана преобразования глобального автопарка Департамента полевой поддержки, и девятилетней стратегией Миссии по замене автотранспортных средств и гибридных батарей Миссия продолжала постепенно преобразовывать свой автопарк, приобретая более экологичные и экономичные транспортные средства; в течение отчетного периода она приобрела три гибридных автотранспортных средства для замены трех дизельных полноприводных автомобилей с большим пробегом.

D. Партнерские отношения и координация в системе Организации Объединенных Наций

38. ОБСЕ, ЕВЛЕКС и СДК продолжали выполнять свои соответствующие задачи в рамках резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности. Они регулярно обменивались информацией с МООНК для обеспечения координации по вопросам, касающимся поддержания мира, верховенства права и обеспечения стабильности на местах. В дополнение к проведению регулярных двусторонних совещаний с представителями соответствующих организаций МООНК продолжала также встречаться с представителями Европейского союза, ЕВЛЕКС, СДК, ОБСЕ, Совета Европы и Группы Организации Объединенных Наций по Косово.

39. МООНК продолжала сотрудничать с основными заинтересованными сторонами, включая ЕВЛЕКС и группу Организации Объединенных Наций по Косово, в деле осуществления совместной программы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки полиции, судебным органам и исправительным учреждениям в Косово. Кроме того, отделение МООНК по поддержанию связи с Интерполом продолжало тесно сотрудничать с Группой ЕВЛЕКС по международному полицейскому сотрудничеству в деле содействия обмену информацией между государствами — членами Интерпола и властями Косово по вопросам полицейского и судебного сотрудничества. Представители ЕВЛЕКС также регулярно участвовали в совещаниях Координационного комитета гражданского общества по вопросам верховенства права, учрежденного по инициативе Миссии, и в работе Целевой группы Секции по вопросам правосудия МООНК, уделяя особое внимание вопросам верховенства права в Северной Митровице. МООНК продолжала тесно сотрудничать с ОБСЕ, в том числе по вопросам прав человека, средств массовой информации и отношений с общинами.

40. МООНК продолжала тесно сотрудничать с Группой Организации Объединенных Наций по Косово на стратегическом и техническом уровнях посредством проведения регулярных совещаний и осуществления комплексной стратегической рамочной программы. Миссия также продолжала сотрудничать с Группой Организации Объединенных Наций по Косово по вопросам, связанным с пандемией COVID-19.

41. Помимо этого, Миссия продолжала оказывать содействие Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) в соответствии с меморандумами о взаимопонимании между МООНК и этими структурами.

E. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты

Компонент 1: «Основная деятельность»

42. МООНК продолжала работать над достижением своей стратегической цели, которая заключается в укреплении и упрочении мира, безопасности и стабильности в Косово и во всем регионе. Ее стратегические приоритетные направления деятельности включали поддержку диалога при содействии Европейского союза посредством оказания добрых услуг и регулярного взаимодействия с властями в Белграде и Приштине, а также сотрудничества с международными партнерами. В качестве одной из всеобъемлющих приоритетных задач Миссия

продолжала содействовать укреплению межобщинного доверия, в том числе оказывая поддержку в реализации многоэтнических проектов, ориентированных на женщин и молодежь, в таких областях, как искусство и культура, развитие лидерства, экологическая грамотность и социально-экономическое развитие; содействуя диалогу для решения местных проблем, затрагивающих общины меньшинств; и наращивая местный потенциал в целях предоставления услуг всем членам общин и удовлетворения их потребностей.

43. Миссия использовала свой стратегический коммуникационный потенциал для разработки позитивных представлений, направленных на укрепление доверия, и продолжала выступать в защиту прав человека в Косово и представлять доклады о положении в области прав человека в Косово. Миссия оказывала поддержку в отслеживании нарушений прав человека и укреплении верховенства права на местном уровне, в том числе в рамках проектов, направленных на улучшение доступа к правосудию для всех общин. МООНК продолжала содействовать участию Косово в региональных и международных форумах, заверять акты гражданского состояния и выполнять функции, связанные с Интерполом.

44. В северных районах Косово Миссия продолжала оказывать поддержку, постоянно взаимодействуя с местными властями, представителями гражданского общества, Косовской полицейской службой и международными организациями по политическим вопросам и вопросам безопасности. Миссия обеспечила учет гендерной и молодежной проблематики во всех аспектах своей работы в соответствии с резолюциями Совета Безопасности [1325 \(2000\)](#) и [2250 \(2015\)](#) и последующими соответствующими резолюциями.

Ожидаемое достижение 1.1: прогресс в обеспечении примирения и интеграции всех общин в Косово

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

1.1.1 Увеличение числа иницируемых и/или осуществляемых обязательными муниципальными механизмами, а также организациями гражданского общества и местными организациями мероприятий, направленных на укрепление доверия между общинами и интеграцию всех общин в муниципалитетах по всему Косово (2019/20 год: 754; 2020/21 год: 860; 2021/22 год: 500)

МООНК зафиксировала 863 решения и мероприятия, принятые и/или осуществленные местными обязательными механизмами, мэрами, муниципальными ассамблеями, женскими организациями и местными неправительственными организациями и направленные на содействие развитию общин, укреплению межобщинного доверия и примирению, расширению прав и возможностей женщин и молодежи, а также на предотвращение распространения COVID-19. Основные рассмотренные вопросы касались безопасности (105); развития инфраструктуры (86); общинной (ре)интеграции (530); возвращения перемещенных лиц (23); гендерных вопросов (61); и охраны окружающей среды (58)

Большее, чем планировалось, количество решений и мероприятий стало следствием активизации усилий, предпринимаемых муниципальными учреждениями и неправительственными организациями для укрепления межобщинного доверия и реинтеграции общин

1.1.2 Рекомендации Форума Организации Объединенных Наций по укреплению доверия в Косово, касающиеся поощрения и защиты прав человека, выполняются правительством Косово, муниципалитетами и гражданским обществом

18 рекомендаций, вынесенных Форумом Организации Объединенных Наций по укреплению доверия в Косово в мае 2018 года, были выполнены следующим образом:

6 рекомендаций Форума по укреплению доверия, связанных с правами человека и расширением прав и возможностей жертв сексуального насилия, связанного с конфликтом, были выполнены в рамках 2 программных мероприятий;

по всему Косово (2019/20 год: 15; 2020/21 год: 11; 2021/22 год: 11)

1 рекомендация, связанная с пропавшими без вести лицами, была выполнена МООНК в рамках ее участия в качестве члена делегации Приштины в Рабочей группе по пропавшим без вести лицам в связи с событиями в Косово

11 рекомендаций, связанных с языком, были выполнены МООНК в сотрудничестве с Управлением по языковой политике и Международной организацией по миграции (МОМ) посредством начала проведения мероприятий, направленных на поощрение языковых прав

Большее, чем планировалось, число выполненных рекомендаций стало следствием реализации связанных с языковыми правами проектов Миссии, которые охватывали широкий спектр вопросов, включенных в рекомендации

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Выполнение мероприятий (число или выполнено/не выполнено)</i>	<i>Замечания</i>
<p>Урегулирование вопросов, касающихся общин, возвращения людей и культурного наследия, путем посредничества и проведения ежедневных совещаний с представителями местных и центральных органов власти, гражданского общества, женских организаций и ключевых мандатариев в муниципалитетах на всей территории Косово</p>	<p>Выполнено</p>	<p>МООНК провела 1881 совещание — в режиме онлайн и очно — с представителями местных и центральных властей и гражданского общества и основными заинтересованными сторонами для отслеживания проблем, связанных с общинами, включая последствия пандемии COVID-19, и представления соответствующих докладов. Содействие МООНК помогло решить 8 вопросов: а) реализация возвращающимися косовскими сербами в селе Бабляк в муниципалитете Феризай/Урошевац своего права голоса на местных выборах; б) устранение незаконной свалки возле православного кладбища в городе Феризай/Урошевац; в) восстановление питьевого водоснабжения для возвращающихся лиц из числа косовских сербов в деревне Лешова в муниципалитете Пея/Печ; г) сбор отходов со двора сербской православной Церкви Успения Пресвятой Богородицы в городе Гякова/Джяковица; д) решение проблем электроснабжения в Грацка-э-Вьетер/Старо-Грацко в муниципалитете Липяни/Липлян; е) участие православного священника в работе муниципального совета по обеспечению общественной безопасности в Феризае/Урошеваце; ж) восстановление сети электроснабжения в сербской православной Церкви Успения Пресвятой Богородицы в городе Гякова/Джяковица; и з) восстановление электроснабжения дома косовских сербов в селе Бабляк в муниципалитете Феризай/Урошевац.</p>
<p>Оценка условий жизни, социально-экономического положения и безопасности возвращенцев в рамках ежеквартальных поездок, в ходе которых будут проводиться отдельные встречи с женщинами из числа возвращенцев, в 23 выделенных</p>	<p>Выполнено</p>	<p>МООНК поддерживала регулярные контакты с муниципальными должностными лицами посредством ежеквартальных поездок для оценки и сделала 756 телефонных звонков для последующего получения информации о 23 выделенных местах возвращения, в которых проживало 346 семей,</p>

местах возвращения/населенных пунктах и аналогичная проверка в отношении внутренне перемещенных лиц в 8 выделенных центрах коллективного проживания в целях содействия устойчивому возвращению и интеграции внутренне перемещенных лиц в Косово

состоящих из 892 человек. Основные социально-экономические проблемы, о которых сообщалось в этих местах, включали высокий уровень безработицы, низкую посещаемость школ, особенно среди общин косовских рома, косовских ашкали и косовских египтян, и зависимость от социальной помощи. Возвращающиеся лица из числа косовских сербов в Бабляке просили дрова у муниципалитета Феризай/Урошевац в зимний период. В 6 местах возвращения/населенных пунктах, принимающих возвращающихся лиц (Дреноц/Дреновац, Беркова/Берково, Видея/Видане, Бинджа/Бица, Лешова и Сига), возникли проблемы с питьевой водой и канализацией, а в 1 месте возвращения/населенном пункте (Брестовик) сообщалось о плохой организации удаления отходов. В 4 местах возвращения/населенных пунктах, принимающих возвращающихся лиц (Брестовик, Лешова, Новак/Новаке и Гюракоц/Джюраковац), возникли проблемы с электроснабжением из-за неисправных электрических столбов или накопившихся счетов за электричество. В 3 населенных пунктах, принимающих возвращающихся лиц (Кош, Дресник/Дрсник и Бинджа/Бица), сообщалось об эпизодических случаях незаконной обработки земли и незаконного выпаса скота. В 7 населенных пунктах, принимающих возвращающихся лиц (Брестовик, Долц/Долац, Видея/Видане, Новак/Новаке, Церколез/Црколез, Србобран/Србобран и Гюракоц/Джюраковац), сообщалось о плохом состоянии дорог.

В ходе ежеквартальных поездок МООНК также оценивала обстановку в плане безопасности, условия жизни и социально-экономические условия перемещенных лиц в 8 центрах коллективного проживания. Инфраструктура в центре «Трепча Отель № 3» была в плохом состоянии, а в центре «Флотация» система отопления и электроснабжения нуждалась в ремонте. Сообщалось о ненадлежащих жилищных условиях в центре «Лагерь рома». Перемещенные лица в других 5 центрах коллективного проживания («Храст», «Самачки дом», «Стара милиция», «Вараге» и «Газиводе») не сообщали о каких-либо серьезных проблемах. В июне 2022 года началось строительство дополнительных квартир в рамках муниципального проекта предоставления социального жилья в районах «Вараге» и «Газиводе» в муниципалитете Зубин-Поток. Социально-экономические проблемы включали безработицу.

Подготовка и электронная рассылка 230 докладов МООНК о работе на местах для содействия скоординированному и обоснованному принятию

250 Количество докладов о работе на местах, которые были подготовлены и разосланы местным и международным партнерам, включая Группу Организации Объединенных Наций по Косово, ОБСЕ,

решений по вопросам и проблемам, связанным с общинами, включая возвращение людей, гендерную проблематику, интеграцию, религиозное и культурное наследие и меры реагирования на COVID-19, с целью расширения сотрудничества с местными и международными партнерами, в том числе Группой Организации Объединенных Наций по Косово, ОБСЕ, Европейским союзом, дипломатическим сообществом и правительством Косово

Оказание консультационной помощи и поддержки посредством участия как минимум в 200 совещаниях с Косовской полицейской службой, ЕВЛЕКС и СДК по вопросам безопасности и политическим вопросам в северной части Косово в органах власти каждого из 5 муниципалитетов, находящихся в районе ответственности регионального отделения в Митровице, и как минимум в 500 совещаниях с представителями местных органов власти, общин, гражданского общества и международных организаций в северной части Косово по вопросам примирения общин и мирного урегулирования проблем, затрагивающих местные общины, в органах власти каждого из 5 муниципалитетов, находящихся в районе ответственности регионального отделения в Митровице

Европейский союз, дипломатическое сообщество и правительство Косово. Доклады охватывали широкий круг вопросов и проблем, связанных с общинами, включая реагирование местных властей на пандемию COVID-19, возвращение людей, гендерную проблематику, (ре)интеграцию общин, развитие инфраструктуры, занятость, образование, охрану окружающей среды, а также религиозное и культурное наследие. Подготовка и распространение докладов о работе на местах способствовали активизации обмена информацией и улучшению координации среди международных и местных партнеров и содействовали принятию обоснованных решений по важнейшим вопросам и проблемам, касающимся общин

Большее, чем планировалось, количество докладов о работе на местах отражает общее количество рабочих дней, за которые были подготовлены доклады о поездках в муниципалитеты. Целевой показателем в 230 докладов был осторожным предположением при планировании, когда пандемия все еще была распространена.

- 330 Количество совещаний, посвященных политическим событиям и событиям в области безопасности и проходивших под председательством регионального отделения в Митровице на севере Косово с участием представителей Косовской полицейской службы, ЕВЛЕКС и СДК в Северной Митровице (56), Звечане/Звечани (32) и Лепосавике/Лепосавиче (64); межучрежденческих совещаний, проходивших в региональном отделении в Митровице (48); и еженедельных совещаний (130) с участием международных заинтересованных сторон, на которых Миссия отчитывалась и давала советы по улучшению условий, связанных с безопасностью в регионе Митровица.
- 847 Количество совещаний, которые были проведены отделениями на местах в Северной Митровице (221), Южной Митровице (48), Звечани/Звечане (131), Лепосавике/Лепосавиче (287) и Зубин-Потоке (134) и региональным отделением в Митровице (26) и в которых приняли участие местные органы власти, члены местных общин, религиозные представители и представители гражданского общества, а также основные мандатарии, по затрагивающим все общины вопросам. Совещания были направлены на содействие диалогу и укрепление доверия, а также на поддержку мирного сосуществования лиц разной религиозной и этнической принадлежности. Они также способствовали выполнению рекомендаций, вынесенных Форумом Организации Объединенных Наций по укреплению доверия в Косово в 2018 году и касающихся

Проведение 10 координационных совещаний, касающихся событий в сфере защиты прав человека в Косово, совместно с Советом Европы, ОБСЕ, Европейским союзом и группой Организации Объединенных Наций по Косово и по меньшей мере 5 совещаний с организациями гражданского общества и правозащитниками по вопросам поощрения и защиты прав человека и основных свобод

доступа к государственным услугам, таким как электро- и водоснабжение; вопроса о включении гендерной проблематики в стратегии и практику государственного управления; и участия в деятельности по укреплению доверия.

В качестве исходного показателя эффективного и последовательного взаимодействия с общинами в Северном Косово был установлен целевой показатель — не менее 500 совещаний. Более высокое число совещаний стало следствием более активного взаимодействия регионального отделения в Митровице и его отделений на местах с местными заинтересованными сторонами. На частоте совещаний также сказывались изменения в политической ситуации и обстановки в плане безопасности в северной части Косово.

18 В Приштине и Митровице в сотрудничестве с международными организациями были проведены следующие координационные совещания по правам человека:

8 координационных совещаний с участием членов Группы Организации Объединенных Наций по Косово

1 совещание, проведенное Группой Организации Объединенных Наций по Косово, с участием помощника Генерального секретаря по Европе, Центральной Азии и Северной и Южной Америке в Департаменте Организации Объединенных Наций по политическим вопросам Мирославом Йенчей в ходе его поездки в Сербию и Косово

3 дополнительных совещания с участниками из Миссии ОБСЕ в Косово, Канцелярии Специального представителя Европейского Союза, ЕВЛЕКС и Совета Европы для обсуждения вопросов, касающихся прав человека, и принятия внутреннего документа о приоритетных направлениях деятельности в области прав человека на 2021/2022 год

1 совещание в виртуальном формате с Канцелярией Специального представителя Европейского Союза и ЕВЛЕКС для обсуждения событий, связанных с напряженностью, возникшей вдоль административной границы и вызванной договоренностями, касающимися свободы передвижения

3 совещания с Советом Европы для обсуждения последних событий в области прав человека и направлений сотрудничества

2 совещания с советником Европейского союза по диалогу между Белградом и Приштиной и другим региональным вопросам Западных Балкан Мирославом Лайчаком

Оказание канцелярии премьер-министра и Управлению Омбудсмана технической помощи и поддержки по вопросам соблюдения ими международных стандартов в области прав человека посредством проведения 12 совещаний

Участие в 8 совещаниях по борьбе с гендерным насилием Группы по безопасности и гендерным вопросам со Структурой «ООН-женщины», Программой развития Организации Объединенных Наций, ОБСЕ, ЕВЛЕКС, властями

Большее, чем планировалось, количество совещаний стало следствием просьб международных партнеров к МООНК провести больше встреч.

- 4 Количество совещаний с организациями гражданского общества, проведенных для обсуждения актуальных вопросов, касающихся прав человека; в мае 2022 года при поддержке МООНК был представлен третий доклад гражданского общества о положении в области прав человека в Косово. Ограничения, связанные с пандемией COVID-19, не позволили провести больше совещаний
- 14 Количество совещаний, проведенных в целях оказания технической помощи Управлению Омбудсмана и канцелярии премьер-министра, а именно:
 - 6 совещаний с Управлением Омбудсмана для обсуждения последних событий в области прав человека и согласования поддержки для наращивания потенциала
 - 2 совещания с представителем Управления Омбудсмана в Митровице для поддержки усилий Управления в северной части Косово
 - 4 совещания с канцелярией премьер-министра в целях оказания поддержки в усилиях по содействию защите прав лиц с инвалидностью, предоставления консультационной помощи в подготовке его годового доклада и содействия взаимодействию со специальными процедурами Совета по правам человека
 - 1 совещание с заместителем премьер-министра по делам меньшинств и правам человека для обсуждения взаимных приоритетных направлений деятельности в области прав человека и защиты прав всех общин в Косово, а также для обмена мнениями об основных мероприятиях, проводимых в настоящее время в этой области
 - 1 совещание с участием председателя Комитета по правам человека, гендерному равенству, делам без вести пропавших лиц и петициям в поддержку правозащитного законодательства

Большее, чем планировалось, количество совещаний стало следствием желания канцелярии премьер-министра и Управления Омбудсмана более тесно и регулярно взаимодействовать с Миссией
- 6 Количество совещаний, проведенных Группой по безопасности и гендерным вопросам под председательством Структуры «ООН-женщины» и при участии МООНК для координации мероприятий и приоритетных задач в рамках повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, в том

Косово и организациями гражданского общества в целях содействия учету гендерной проблематики для укрепления совместной информационно-пропагандистской деятельности и принятия соответствующих мер

Представление Совету Безопасности два раза в год докладов, охватывающих все актуальные события в Косово

Осуществление 22 проектов по укреплению доверия, направленных на поддержку общин, с особым упором на укрепление доверия между общинами

Оказание поддержки в осуществлении инициатив по укреплению доверия между общинами на основе осуществления 5 проектов, ориентированных на укрепление доверия, молодежь, женщин и стратегическую коммуникационную деятельность

числе в связи с Международным женским днем и кампанией «16 дней активных действий против гендерного насилия»

Более низкие, чем планировалось, результаты были обусловлены решением Структуры «ООН-женщины», выполняющей функции председателя Группы по безопасности и гендерным вопросам, созвать только 6 совещаний.

2 Количество докладов, представленных Совету Безопасности ([S/2021/861](#) и [S/2022/313](#))

20 Количество проектов по укреплению доверия, а именно:

в рамках 5 проектов оказывалась поддержка в продвижении охраны окружающей среды

в рамках 2 проектов обеспечивалась поддержка в улучшении малых объектов инфраструктуры

3 проекта способствовали расширению экономических возможностей женщин и обеспечению им средств к существованию

2 проекта способствовали межобщинному взаимодействию через культуру, искусство и спорт

в рамках 1 проекта оказывалась поддержка в укреплении межэтнического диалога посредством проведения учебных практикумов и стажировок для представителей средств массовой информации

в рамках 2 проектов оказывалась поддержка в наращивании потенциала молодежи путем проведения учебных занятий, практикумов и лекций

в рамках 5 проектов оказывалась поддержка в улучшении отношений между общинами, расширении межкультурного диалога и повышении интеграции

Меньшее, чем планировалось, количество реализованных проектов объясняется тем, что индивидуальные расходы по некоторым проектам оказались выше, чем предполагалось изначально

25 В ходе осуществления программных проектов, направленных на содействие укреплению доверия между общинами, основное внимание уделялось следующим областям:

поддержка общин (15) посредством: а) поддержки работы Платформы по укреплению доверия в Косово; б) оказания поддержки в налаживании взаимодействия с общинами и обеспечении средств к существованию в период после пандемии; с) осуществления проекта под названием «Сохраним чистоту»; d) реализации проекта под названием

«ZaNa II — арт-терапия для всех»; е) наращивания потенциала местных субъектов и учреждений в период после пандемии в целях борьбы с семейно-бытовым насилием; f) оказания поддержки в получении помощи в связи с пандемией COVID-19 и содействия развитию в период после пандемии в регионе Митровица; g) оказания поддержки молодым предпринимателям в форме небольших грантов; h) оказания технической помощи Многоэтнической парламентской группе в Ассамблее Косово; i) укрепления доверия и расширения взаимодействия путем проведения образовательных мероприятий среди молодежи в Косово; j) активного участия в оперативной работе демократических муниципалитетов; k) расширения экономических возможностей общин косовских рома, косовских ашкали и косовских египтян в махалле косовских рома; l) оказания поддержки в борьбе с последствиями пандемии COVID-19 для муниципалитетов Косово; m) оказания поддержки в обеспечении равноправного доступа к чистой воде; n) создания академии цифрового предпринимательства для молодежи; и о) оказания поддержки женщинам, подвергающимся семейно-бытовому насилию, в контексте пандемии COVID-19 в западном регионе Косово

стратегические коммуникации (3) посредством: а) реализации проекта под названием «Местные средства массовой информации для местных жителей»; b) содействия разнообразию в основных средствах массовой информации с помощью телевизионной программы под названием «Мимоза»; и с) оказания поддержки сербскому отделу новостей информационного агентства «Косово пресс»

гендерная проблематика (4) посредством: а) реализации проекта под названием «Одна из трех» в поддержку расширения экономических прав и возможностей женщин из маргинализированных групп; b) обеспечения права женщин на собственность через укрепление институционального потенциала в Косово; с) организации показа в общинах фильма под названием «Ромни» и документального фильма под названием «Как настоящая женщина» с последующими обсуждениями; и d) проведения Международного дня открытых дверей Организации Объединенных Наций «Женщины, мир и безопасность»: «Устранение барьеров и построение мира: расширение участия женщин в политических процессах»

молодежь (3) посредством: а) осуществления проекта под названием «Под одним небом: укрепление доверия молодежи через науку и астрономию»; b) организации четвертой Молодежной ассамблеи

Подготовка обзоров тематических материалов, публикуемых в средствах массовой информации, их выпуск 6 дней в неделю и их распространение в электронном виде среди приблизительно 1700 получателей; выпуск от имени Специального представителя Генерального секретаря 10 пресс-релизов и заявлений в поддержку мандата Миссии; подготовка 8 оригинальных видеорепортажей и короткометражных фильмов для публикации на цифровых платформах Миссии (на веб-сайте Миссии и ее страницах в «Фейсбуке», «Твиттере» и «Ютубе»), а также 20 оригинальных веб-материалов и 30 сообщений в социальных сетях, с тем чтобы освещать и пропагандировать деятельность и задачи Миссии, в том числе в области межобщинного диалога и укрепления доверия и по вопросам молодежи, гендерного равенства и прав человека; а также подготовка по меньшей мере 50 ответов на запросы, направленные в пресс-центр МООНК

Выполнено 514 обзоров тематических материалов, публикуемых в средствах массовой информации, были распространены среди примерно 1700 получателей

Организации Объединенных Наций в Косово; и с) подготовки молодежной телевизионной программы под названием «Молодежные герои: единство в разнообразии».

Большее, чем планировалось, число проектов стало результатом дробления проектов, запланированных на уровне программы, на более мелкие проекты по мере их реализации в ответ на выполнение мандата и приоритетных задач Миссии и для обеспечения соответствия проектов местным нуждам и потребностям на момент их реализации

От имени Специального представителя Генерального секретаря было выпущено 11 заявлений в поддержку мандата Миссии

Было подготовлено 8 видеорепортажей, посвященных следующим вопросам: 2 видеоролика о молодежных мероприятиях, спонсируемых МООНК; 1 прямая трансляция и 2 видеоролика с опросом общественного мнения для Международного дня открытых дверей «Женщины, мир и безопасность»; 1 видеоролик о Международном дне добровольцев; 1 видеоролик о сотрудничестве МООНК и ЕВЛЕКС в открытии кухни в исправительном учреждении для женщин и несовершеннолетних в Липяни/Липляне; и 1 видеоролик для Интернет-ТВ ООН о поддержке, оказываемой МООНК жертвам сексуального насилия, связанного с конфликтом

69 оригинальных веб-материалов и 242 сообщения в социальных сетях было опубликовано, с тем чтобы освещать и пропагандировать деятельность и задачи Миссии, в том числе в области межобщинного диалога и укрепления доверия и по вопросам молодежи, гендерного равенства и прав человека

Было получено 67 ответов на запросы, направленные в МООНК

Ожидаемое достижение 1.2: укрепление сотрудничества и диалога Приштины с Белградом и региональными организациями

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

1.2.1 Увеличение числа гражданских дел в суде первой инстанции в Митровице и его отделениях в Лепосавиче/Лепосавике и Зубин-Потоке после завершения интеграции судебных органов, в соответствии с соглашениями,

Согласно докладом Судебного совета Косово, в суде первой инстанции Митровицы и его отделениях в Лепосавиче/Лепосавике и Зубин-Потоке было рассмотрено в общей сложности 4622 дела

Большее, чем планировалось, число рассмотренных гражданских дел было обусловлено успешным осуществлением

достигнутыми в рамках диалога, проводимого при содействии Европейского союза (2019/20 год: 1703; 2020/21 год: 2446; 2021/22 год: 1300)

проектов Миссии, что позволило перевести материалы судебных дел и почти вдвое увеличить число дел, рассматриваемых этим многонациональным судом

Запланированные мероприятия	Выполнение мероприятий (число или выполнено/не выполнено)	Замечания
<p>Предоставление консультативной помощи и поддержки, в том числе посредством оказания добрых услуг, по всем предусмотренным мандатом вопросам, которые связаны с долгосрочной нормализацией отношений между Белградом и Приштиной, в рамках 50 совещаний между руководством МООНК и должностными лицами из Приштины и Белграда</p>	65	<p>Количество проведенных с должностными лицами Белграда и Приштины совещаний по вопросам, касающимся мандата Миссии и нормализации отношений между сторонами, а именно:</p> <p>в Приштине было проведено 48 совещаний между руководством МООНК и партнерами в Косово, включая президента, премьер-министра, председателя Ассамблеи Косово, заместителя премьер-министра по делам меньшинств и правам человека, министра иностранных дел и по делам диаспоры, министра по делам общин и по вопросам возвращения людей, министра юстиции, представителей различных судебных органов, мэров муниципалитетов, бывшего президента Косово, Омбудсмана и министра обороны</p> <p>в Белграде было проведено 17 совещаний между руководством МООНК и президентом Сербии, председателем Народной скупщины, министром иностранных дел, министром по правам человека, директором Управления по делам Косово и Метохии, уполномоченным по языку Косово, министром энергетики, министром государственного управления и местного самоуправления, руководителем аппарата премьер-министра и представителями политических партий</p> <p>Большее, чем планировалось, количество совещаний объясняется главным образом ознакомительными встречами Специального представителя Генерального секретаря и главы Миссии с основными партнерами после того, как она была направлена в МООНК в отчетный период</p>
<p>Проведение не менее 50 совещаний с участием представителей международного сообщества под председательством или с участием МООНК, направленных на улучшение координации деятельности с международными партнерами, а именно Отделением Европейского союза в Косово, ЕВЛЕКС, Советом Европы, ОБСЕ и СДК</p>	313	<p>Количество виртуальных и очных совещаний, проведенных руководством МООНК с представителями международного сообщества, а именно:</p> <p>50 совещаний глав международных организаций под председательством руководства МООНК</p> <p>14 совещаний глав дипломатических миссий с участием международных партнеров, на которых обсуждались политические события в Косово</p> <p>152 совещания с представителями дипломатического корпуса в Приштине и Белграде и 60 совещаний с представителями структур Организации</p>

- Объединенных Наций. Эти совещания были посвящены политическим событиям в Приштине и Белграде, которые могут повлиять на ситуацию в Косово и на диалог, осуществляемый при содействии Европейского союза
- 16 совещаний с участием СДК и Организации Североатлантического договора для обсуждения событий в области безопасности и вопросов поддержания мира
- 21 совещание с представителями неправительственных организаций, гражданского общества и научно-образовательных кругов и религиозными лидерами, посвященное социально-политическим вопросам и вопросам нормализации отношений между Белградом и Приштиной
- Большее, чем планировалось, количество совещаний объясняется главным образом ознакомительными встречами Специального представителя Генерального секретаря и главы Миссии с основными партнерами после ее назначения в МООНК в отчетный период
- Укрепление сотрудничества с местными партнерами на всех уровнях путем проведения по меньшей мере 8 поездок в муниципалитеты
- 9 Количество поездок в муниципальные образования, проведенных руководством МООНК, а именно:
- 1 поездка в Приштину, 1 поездка в Пею/Печ, 2 поездки в Грачанице/Грачаницу, 1 поездка в Призрен/Призрени, 1 поездка в Гнилане/Гилани, 1 поездка в Зубин-Поток и 2 поездки в муниципалитеты Митровицы. Обсуждения были посвящены проблемам общин, включая социальную сплоченность, социально-экономическое развитие, религиозную терпимость и культурное наследие, расширение прав и возможностей молодежи и женщин, межобщинный диалог, интеграцию общин меньшинств в соответствующие муниципалитеты и расширение сотрудничества между МООНК и муниципалитетами по вопросам укрепления межобщинного доверия. В Призрене руководство МООНК также встретилось с религиозными лидерами исламской общины и Сербской православной церкви, а также с католическими и еврейскими лидерами.
- Большее, чем планировалось, количество поездок стало следствием того, что потребовалось совершить более одной поездки в один и тот же муниципалитет для дальнейшего взаимодействия, начатого во время предыдущей поездки
- Оказание посреднических услуг посредством участия в приблизительно 20 мероприятиях или совещаниях, имеющих
- 41 Количество международных совещаний с участием учреждений Косово, проведенных при содействии МООНК, а именно:

отношение: а) к процессам принятия решений в рамках многосторонних соглашений, подписанных МООНК от имени

Косово, таких как Центральноевропейское соглашение о свободной торговле, Договор об учреждении Энергетического сообщества, соглашение о создании основной региональной транспортной сети (соглашение об учреждении Наблюдательного совета Юго-Восточной Европы по транспорту) и Соглашение о создании общего европейского авиационного пространства; и б) к участию косовских учреждений в региональных и прочих форумах, не охваченных договоренностями о региональном представительстве и сотрудничестве, достигнутыми в рамках диалога, осуществляемого при посредничестве Европейского союза

Содействие диалогу между Белградом и Приштиной по проблеме пропавших без вести лиц в рамках участия в 4 совещаниях Рабочей группы по лицам, пропавшим без вести в связи с событиями в Косово, и оказание технической помощи в рамках регулярных контактов с Комиссией Косово по делам пропавших без вести лиц, Комиссией сербского правительства по без вести пропавшим лицам и Международным комитетом Красного Креста, ассоциациями семей пропавших без вести лиц, а также Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям

Оказание поддержки путем организации 8 совещаний по вопросам интеграции и функционирования судебной системы в северной части Косово с участием представителей Координационного комитета гражданского общества по вопросам верховенства права

Подготовка и заключение предположительно 1 соглашения между МООНК и СДК о передаче объектов/лагерей СДК, относящихся к общественной или государственной собственности, косовским учреждениям

в 1 случае представители МООНК приняли личное участие в восемьдесят девятой сессии Генеральной ассамблеи Интерпола

в 40 других случаях МООНК подготовила письма с просьбой об оказании содействия, с тем чтобы представители косовских учреждений могли принимать участие в совещаниях в сопровождении должностных лиц учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, выступая в качестве представителей МООНК

Более высокое, чем планировалось, количество просьб об оказании содействия было обусловлено увеличением числа очных встреч, для которых было запрошено присутствие косовских учреждений

Не выполнено В течение отчетного периода совещаний Рабочей группы по лицам, пропавшим без вести в связи с событиями в Косово, не проводилось. Тем не менее МООНК наблюдала за деятельностью рабочих подгрупп, которые провели 7 технических совещаний

МООНК провела 10 отдельных совещаний, в том числе с представителями Комиссии Косово по делам пропавших без вести лиц и Комиссии сербского правительства по без вести пропавшим лицам, Международного комитета Красного Креста и Международной комиссии по без вести пропавшим лицам. МООНК взаимодействовала также с членами семей пропавших без вести лиц и представителями Информационного центра по делам пропавших без вести лиц в Приштине

9 Количество совещаний Координационного комитета гражданского общества по вопросам верховенства права, проведенных для содействия обмену информацией между партнерами по процессу развития, сотрудниками судебных органов, представителями гражданского общества и женских групп и соответствующими заинтересованными сторонами, связанными с правосудием и исправительными учреждениями, в северном Косово

Не выполнено В течение отчетного периода между МООНК и СДК не было заключено ни одного соглашения о передаче объектов/лагерей, поскольку передача лагерей СДК, расположенных на территории, контролируемой МООНК, всегда инициируется СДК и основывается на оперативной необходимости

соответствующего контингента СДК в использовании этой территории

Ожидаемое достижение 1.3: достижение успехов в деле обеспечения верховенства права, безопасности и соблюдения прав человека

<i>Запланированные показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
1.3.1 Повышение уровня удовлетворенности респондентов по итогам опросов общественного мнения о судебной системе (2019/20 год: 24,8 процента; 2020/21 год: 31 процент; 2021/22 год: 32 процента)	Согласно докладу под названием “Public pulse” (Пульс общественности), опубликованному Программой развития Организации Объединенных Наций в ноябре 2021 года, уровень удовлетворенности работой судов составил 33,9 процента, а уровень удовлетворенности работой прокуратуры — 34 процента
1.3.2 Сокращение общего количества нерассмотренных дел в судах Косово (2019/20 год: 215 500; 2020/21 год: 179 000; 2021/22 год: 178 000)	В апреле 2022 года Судебный совет Косово сообщил о 228 257 нерассмотренных делах. Большее число нерассмотренных дел было обусловлено наличием не рассмотренных с прошлого года дел и сохранением связанных с пандемией COVID-19 ограничений, повлиявших на работу судебной системы. Кроме того, значительно выросло число новых дел
1.3.3 Демонстрация властями Косово своей подотчетности в области прав человека благодаря увеличению процентной доли выполненных ими рекомендаций Омбудсмана Косово (2019/20 год: неприменимо; 2020/21 год: 50 процентов; 2021/22 год: 52 процента)	Ассамблея Косово рассмотрела и приняла доклад Управления Омбудсмана. Согласно этому докладу, 157 рекомендаций были переданы на выполнение властям Косово, и 43 из этих рекомендаций (27 процентов) были выполнены Меньшее, чем планировалось, количество выполненных властями Косово рекомендаций стало следствием сохраняющегося ограниченного кадрового потенциала министерств и муниципалитетов

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Выполнение мероприятий (число или выполнено/ не выполнено)</i>	<i>Замечания</i>
Оказание технической помощи путем проведения 12 совещаний в поддержку осуществления цели 16 в области устойчивого развития, касающейся мира, безопасности и правосудия	63	Количество проведенных совещаний, а именно: 26 совещаний с участием ключевых заинтересованных сторон, включая Группу Организации Объединенных Наций по Косово, Отделение Европейского союза в Косово и ЕВЛЕКС, проведенных для обсуждения хода осуществления совместной программы Организации Объединенных Наций по поддержке полиции, судебных органов и исправительных учреждений в Косово с уделением особого внимания пандемии COVID-19 и соответствующим стратегиям смягчения последствий, осуществляемым судебными органами и Исправительной службой Косово 3 совещания Рабочей группы по вопросам верховенства права, проведенные в контексте комплексной стратегической рамочной программы для Косово 10 совещаний с участием Группы Организации Объединенных Наций по Косово, посвященных

вопросам повышения эффективности отправления правосудия в Косово

1 координационное совещание с участием СДК по вопросам, связанным с исправительными учреждениями

4 совещания с участием ЕВЛЕКС для координации деятельности в рамках совместного проекта по реабилитации и реинтеграции заключенных

3 виртуальных координационных совещания с участием УНП ООН, посвященные проведению базисного исследования о наркологических центрах в Косово

16 совещаний с участием представителей судебных учреждений по вопросам осуществления программы по наращиванию потенциала в секторе правосудия с уделением особого внимания гендерному равенству в судебных и исправительных учреждениях

Большее, чем планировалось, число совещаний стало следствием того, что МООНК отслеживала и анализировала широкий ряд событий в правоохранительной области, охватывающих важные системные и тематические вопросы (например, борьба с терроризмом, борьба с организованной преступностью и коррупцией, подготовка законопроектов, люстрация, конфискация активов, вынесение обвинительных приговоров и судебных решений по громким делам, доклады местных или международных правоохранительных субъектов и политические события и их связь с вопросами правопорядка). Помимо этого, Миссия помогла партнерам в правоохранительной области углубить общее понимание основных вопросов наращивания потенциала и приоритетных потребностей и предоставила возможность проанализировать отдачу от текущих мероприятий и рассмотреть пути устранения пробелов или дублирования текущих мероприятий, с тем чтобы повысить координацию и улучшить мониторинг, а также активизировать усилия по анализу и подготовке докладов с целью обеспечить соответствие программных мероприятий приоритетным задачам властей Косово

Подготовка 1 годового доклада о важнейших событиях, касающихся верховенства права, и рекомендаций для судебных органов Косово, гражданского общества и международных партнеров

1 Годовой доклад, подготовленный с целью предоставить руководству МООНК информацию о событиях, связанных с верховенством права, и материалы для подготовки документов с изложением концепции для деятельности по программам в области верховенства права. Доклад больше готовиться не будет, поскольку события, связанные с верховенством права, будут отражаться в регулярных докладах Миссии

Отслеживание разбирательств по 50 важным уголовным делам и представление соответствующей отчетности путем непосредственного наблюдения или отслеживания сообщений в средствах массовой информации в целях оценки соблюдения международных норм и стандартов в области уголовного правосудия и прав человека

Обработка приблизительно 2000 просьб о подтверждении подлинности и удостоверении МООНК документов, включая свидетельства о регистрации актов гражданского состояния, пенсионные удостоверения и дипломы об образовании Косово

Обработка и подготовка документации в соответствии с применимыми правовыми нормами по запросам о выпуске уведомлений о международном розыске — так называемых уведомлений с красным углом Интерпола — и обработка и передача документов по приблизительно 3000 дел Интерпола (международная трансграничная организованная преступность и угон автомобилей) соответствующим субъектам в Косово для проведения расследования

208 Количество уголовных дел, которые отслеживались МООНК и по которым Миссия представляла отчетность, а именно:

30 дел, связанных с терроризмом

60 дел, связанных с резонансными проявлениями коррупции и организованной преступности

20 дел, связанных с военными преступлениями и со Специализированной прокуратурой Косово

98 других уголовных дел

Большее, чем планировалось, число отслеживаемых дел стало следствием того, что правительство Косово уделяло первоочередное внимание принятию поправок к законам в системе уголовного правосудия, что привело к активизации законодательной деятельности. Поправки включали законопроект о Государственном бюро по проверке и конфискации неправомерно приобретенных активов и поправки к закону о Прокурорском совете Косово. 23 июня 2022 года Ассамблея Косово одобрила законопроект о внесении изменений и дополнений в Закон о Прокурорском совете Косово.

За отчетный период также увеличилось количество дел, связанных с терроризмом и коррупцией

3 623 Количество полученных и заверенных документов, в том числе 1696 свидетельств о регистрации актов гражданского состояния и 1927 пенсионных удостоверений и диплом об образовании

Превышение запланированного результата было обусловлено активизацией информационной кампании ассоциаций пенсионеров и увеличением числа молодых людей из Косово, уезжающих на работу или учебу в государства — члены Европейского союза, которые не признают Косово

1 625 Количество обработанных дел, а именно:

1448 дел, связанных с преступлениями, совершенными постоянными жителями Косово, и/или преступлениями, совершенными в Косово

177 дел, связанных с угон автомобилей

Также было выпущено 47 уведомлений Интерпола с красным углом

В ответ на обращения государств — членов Интерпола с просьбами об экстрадиции МООНК содействовала экстрадиции 19 лиц в Косово. МООНК также способствовала экстрадиции 2 лиц из Косово в государства-члены (1 человека в Хорватию и 1 человека в Норвегию)

МООНК оказывала помощь иностранным правоохранительным органам и Косовской полицейской службе в обмене данными, пересылке материалов об экстрадиции и координации обмена информацией о планируемых поездках

Более низкое, чем предполагалось, количество обработанных дел стало косвенным результатом пандемии COVID-19, которая сказалась на всех сферах жизни, включая международные поездки и уровень преступности во всем мире. Ограничения, связанные с пандемией COVID-19, препятствовали поездкам и снижали мобильность в этот период, что привело к общему сокращению числа запросов на проверку биографических данных и снижению активности международного полицейского сотрудничества и обмена информацией. Пандемия вынудила государства — члены Интерпола сократить присутствие сотрудников в отделениях национальных центральных бюро по всему миру, что сказалось на управлении рабочей нагрузкой

Оказание местным учреждениям поддержки в области верховенства права и защиты прав человека на основе осуществления 3 проектов

- 13 13 программных мероприятий, реализованных в следующих областях: верховенства закона (6); права человека (5) и безопасность (2). Эта деятельность включала: а) облегчение доступа к правосудию и содействие соблюдению прав человека в регионе Митровица с оказанием целевой поддержки представителю Управления Омбудсмана; б) наращивание потенциала организаций гражданского общества, работающих в области прав человека, и развитие образования в области прав человека; в) наращивание потенциала учреждений, реагирующих на сексуальное насилие, связанное с конфликтом, и поддержка расширения экономических прав и возможностей лиц, переживших такое насилие; д) совершенствование правовой базы Косово по правам людей с инвалидностью и поощрение уважения их прав и достоинства; е) поощрение языковых прав в Косово; ф) обеспечение того, чтобы никто не был забыт, посредством продвижения прав общин косовских рома, косовских ашкали и косовских египтян в районе Митровица; г) проведение независимой экспертной оценки концепции судебной люстрации и обзор законопроекта о конфискации доходов от преступлений; h) оцифровка архивов судов Косово и обеспечение аудио/видео записи судебных заседаний; i) содействие доступу к правосудию посредством производства телевизионных документальных фильмов и создания клиники юридической помощи «Верховенство права»; j) улучшение условий содержания заключенных в соответствии с международными стандартами; k) поддержка функционирования органов правопорядка и улучшение доступа к правосудию; l) оказание Косовскому управлению

Подготовка и представление по требованию по меньшей мере 3 сообщений органам Организации Объединенных Наций по правам человека и европейским органам по правам человека, включая анализ и пересмотр материалов, предоставленных косовскими властями, Группой Организации Объединенных Наций по Косово, ОБСЕ и другими заинтересованными сторонами

судебно-медицинской экспертизы поддержки в наращивании его потенциала путем предоставления современного программного обеспечения для цифровой криминалистики; и m) оказание поддержки Группе по международному сотрудничеству в правоохранительной сфере путем улучшения условий работы для обеспечения непрерывной нормальной работы

Большее, чем планировалось, количество проектов объясняется тем, что на момент представления бюджета Миссия планировала проекты на уровне программы, состоящие из ряда более мелких подпроектов. В начале финансового года программы были разбиты на более мелкие проекты в соответствии с выполнением мандата и приоритетных задач Миссии, а также с учетом местных нужд и потребностей на момент реализации. Различие между программами и проектами будет уточнено в докладах за предстоящий финансовый год

4 Количество подготовленных и представленных сообщений, а именно:

МООНК оказывала техническую поддержку Управлению по вопросам благого управления при канцелярии премьер-министра в подготовке ответа на проект доклада Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания по итогам его четвертой поездки в Косово в 2020 году. Окончательный вариант был опубликован в 23 сентября 2021 года. В октябре 2021 года власти Косово ответили на опубликованный доклад

МООНК содействовала обмену сообщениями между ОБСЕ и Советом Европы по пятому изданию Доклада ОБСЕ об оценке положения в области прав общин, в которых оценивалось выполнение в Косово Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств. Этому обмену сообщениями способствовал обмен письмами в консультации с правительством Косово, Советом Европы и ОБСЕ в рамках подготовки к посещению Консультативного комитета по Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств

МООНК предоставила материалы для доклада Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, который был представлен Совету по правам человека

Кроме того, МООНК представила материалы для доклада Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о борьбе с

Содействие в организации по меньшей мере 1 поездки специальных докладчиков в Косово	Не выполнено	<p>нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений, который был представлен Совету по правам человека на его сорок девятой сессии</p> <p>Поездка специальных докладчиков не состоялась. Со специальными процедурами Совета Европы были проведены обсуждения по подготовке к поездке специальных докладчиков после двух лет ограничений на поездки в связи с пандемией COVID-19</p> <p>МООНК содействовала поездке в Косово Консультативного комитета по Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств, который является правозащитным механизмом, связанным с Советом Европы, и имеет мандат, аналогичный мандату специального докладчика Организации Объединенных Наций</p>
---	--------------	--

Компонент 2: Поддержка

45. Миссия продолжала успешно осуществлять эффективное и действенное материально-техническое, административное и техническое обслуживание в рамках выполнения своего мандата посредством осуществления соответствующих мероприятий, повышения качества услуг и экономии средств за счет повышения эффективности. Поддержка оказывалась в среднем 8 военным наблюдателям Миссии, 9 полицейским Организации Объединенных Наций и 336 гражданским сотрудникам. Поддержка охватывала все виды вспомогательного обслуживания, в том числе кадровое, медицинское, информационно-техническое и коммуникационное, а также материально-техническое обеспечение, включая эксплуатацию помещений, наземные перевозки и снабжение, оформление виз и организацию поездок, управление имуществом и обеспечение безопасности. Для обеспечения большей сопоставимости и подотчетности МООНК оптимизировала относящуюся к данному компоненту таблицу ориентированных на результаты бюджетных показателей на 2021/22 год.

46. В течение отчетного периода Миссия реализовала инициативы и провела мероприятия в соответствии с восемью целями, предложенными в Плане действий Секретариата Организации Объединенных Наций в области климата на 2020–2030 годы, внедрила стратегию в области охраны окружающей среды и утилизации отходов и план действий МООНК по охране окружающей среды и завершила строительство нового устойчивого и энергоэффективного офисного здания в своем региональном отделении в Митровице. Миссия продолжила реализацию своей стратегии управления качеством, уделяя особое внимание развитию потенциала в области сбора информации о рабочих процессах в целях обеспечения эффективности оперативной деятельности, транспарентности и представления отчетности, и обслуживала свои системы управления качеством в соответствии с требованиями стандарта ИСО 9001:2015. Миссия провела ежегодные контрольные ревизии и прошла повторную сертификацию на соответствие стандартам ИСО 9001:2015 и ИСО 14001:2015. Миссия расширила использование системы дистанционного управления инфраструктурой на местах и успешно внедрила инструмент планирования поставок в рамках дополнительного модуля 2 системы «Умоджа».

Ожидаемое достижение 2.1: обеспечение оперативного, эффективного, действенного и ответственного вспомогательного обслуживания Миссии

*Запланированные показатели достижения результатов**Фактические показатели достижения результатов*

2.1.1 Среднегодовая доля утвержденных должностей международных сотрудников, которые оставались вакантными (2019/20 год: 13,3 процента; 2020/21 год: 14,2 процента; 2021/22 год: 10,0 процента \pm 3 процента)

Среднегодовая доля утвержденных должностей международных сотрудников, которые оставались вакантными, составляла 11,5 процента

2.1.2 Среднегодовая доля женщин среди международного гражданского персонала (2019/20 год: 44,5 процента; 2020/21 год: 44 процента; 2021/22 год: \geq 44 процента)

Среднегодовая доля женщин среди международного гражданского персонала составляла 40,8 процента

2.1.3 Среднее число календарных дней, необходимое для заполнения вакансий из реестра, от размещения объявления о вакансии до выбора кандидата, для должностей уровня С-3–Д-1 и ПС-3–ПС-7 (2019/20 год: 48; 2020/21 год: 49,3; 2021/22 год: \leq 48)

Среднее число календарных дней, необходимое для заполнения вакансий из реестра, от размещения объявления о вакансии до выбора кандидата, для должностей уровня С-3–Д-1 и ПС-3–ПС-7 составляло 142 дня

2.1.4. Среднее число календарных дней, необходимое для заполнения вакансий на основании заявления на замещение конкретной вакансии, от размещения объявления о вакансии до выбора кандидата, для должностей уровня С-3–Д-1 и ПС-3–ПС-7 (2019/20 год: 142; 2020/21 год: 112; 2021/22 год: \leq 120)

Среднее число календарных дней, необходимое для заполнения вакансий на основании заявления на замещение конкретной вакансии, от размещения объявления о вакансии до выбора кандидата, для должностей уровня С-3–Д-1 и ПС-3–ПС-7 составляло 188 дней

2.1.5 Общий балл, полученный в разработанном администрацией оценочном листе по выполнению требований в области охраны окружающей среды (2019/20 год: 86; 2020/21 год: 89; 2021/22 год: 100)

Общая оценка, полученная МООНК в оценочном листе по выполнению требований в области охраны окружающей среды, составила 88 баллов из 100

2.1.6 Процент сбоев в работе информационно-технических и коммуникационных систем высокой, средней и низкой степени критичности, устраненных в установленные сроки (2019/20 год: 94 процента; 2020/21 год: 96 процентов; 2021/22 год: \geq 85 процента)

Процентная доля всех инцидентов в сфере информационно-коммуникационных технологий высокой, средней и низкой степени приоритетности, урегулированных в установленные сроки, составляла 94 процента

2.1.7 Соблюдение политики в области управления рисками, связанными с охраной труда сотрудников на местах (2019/20 год: 100 процентов; 2020/21 год: 53 процента; 2021/22 год: 100 процента)

Показатель соблюдения правил предупреждения нарушений техники безопасности составил 100 процентов, исходя из соблюдения установленных Миссией процедур и нормативов в области гигиены труда и техники безопасности

2.1.8 Общая оценка по разработанному администрацией индексу качества управления имуществом (2019/20 год: 1838; 2020/21 год: 2000; 2021/22 год: \geq 1 800)

МООНК набрала 2000 баллов по индексу качества управления имуществом по 20 ключевым показателям эффективности деятельности

Запланированные мероприятия	Выполнение мероприятий (число или выполнено/ не выполнено)	Замечания
Повышение качества обслуживания		
Осуществление плана действий по охране окружающей среды в масштабах всей Миссии в соответствии с экологической стратегией администрации	Выполнено	МООНК осуществила в масштабах всей Миссии план действий по охране окружающей среды и разместила данные о состоянии окружающей среды на платформе «Планирование природоохранных мероприятий и их осуществление» в соответствии с экологической стратегией администрации
Переход к проведению ежегодного внутреннего обследования степени удовлетворенности клиентов в целях определения областей, в которых требуются улучшения, и включения их в ежегодные планы работы	Выполнено	Отдел поддержки Миссии МООНК провел пятое ежегодное обследование степени удовлетворенности клиентов в феврале 2022 года. Был разработан и включен в общий план работы Отдела поддержки миссии план действий, который в настоящее время выполняется. Что касается обследования степени удовлетворенности клиентов в 2021 году, то было реализовано 85 процентов соответствующих рекомендаций
Проведение ежегодной оценки потребностей в учебной подготовке в целях определения приоритетов Миссии в области учебной подготовки и создания потенциала в соответствии с мандатом Миссии и новыми приоритетами Организации Объединенных Наций	Выполнено	В сентябре 2021 года была проведена оценка потребностей в учебной подготовке, и в 2021/22 году рекомендации были выполнены следующим образом: в октябре 2021 года завершилось обучение управленческим навыкам; в декабре 2021 года были завершены учебные курсы по управлению системами снабжения; в июне 2022 года сотрудники начали обучение по программе «Проекты в контролируемой среде» и завершат обучение в течение года; в мае 2022 года был проведен учебный курс, посвященный бизнес-аналитике в системе «Умоджа»; в декабре 2021 года было проведено учебное занятие по оказанию первой помощи; в декабре 2021 года был завершен учебный курс компании «Майкрософт» по бизнес-аналитике для начинающих, а в июне 2022 года был проведен курс повышения квалификации; в ноябре 2021 года был проведен учебный курс для инициатив по диалогу «Вместе, чтобы уважать»; в декабре 2021 года началось проведение вводного инструктажа по охране труда и технике безопасности, который продолжает проводиться ежемесячно для новых сотрудников. В 2022/23 году будут проведены учебные занятия по правам человека и учету гендерной проблематики

		<p>Сотрудники МООНК также используют недавно созданные Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго возможности онлайн-обучения/дистанционного обучения, расписание которого публикуется ежемесячно. Помимо этого, рассылаются напоминания, информирующие сотрудников о возможности принять участие в бесплатных консультациях по вопросам карьерного роста, проводимых внешним консультантом и организованных Центральными учреждениями. Кроме того, Колледж персонала системы Организации Объединенных Наций провел учебное занятие по проведению собеседований для оценки профессиональных качеств</p>
<p>Следование более высоким стандартам управления служебной деятельностью и представления отчетности в рамках Миссии, а также обеспечения обработки всей отчетности об управлении служебной деятельностью в Миссии с помощью инструментов отчетности о рабочих процессах</p>	<p>Выполнено</p>	<p>МООНК занимает первое место среди миротворческих миссий по разработке и использованию аналитических информационных панелей и обмену знаниями, а также проводит обучение координаторов анализу рабочих процессов в Миссии, Группе Организации Объединенных Наций по Косово и других миротворческих миссиях и оказывает им поддержку. Ее информационные панели для анализа рабочих процессов признаны Комиссией ревизоров и ревизорами Международной организации по стандартизации передовым инструментом по мониторингу эффективности и отслеживанию ключевых показателей эффективности. Миссия продолжала разрабатывать новые информационные панели, включая информационную панель по гибкому режиму работы</p>
<p>Финансовые и бюджетные услуги и услуги по составлению отчетности</p>		
<p>Предоставление бюджетно-финансовых и бухгалтерских услуг по бюджету в объеме 41,3 долл. США в соответствии с делегированными полномочиями</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Расходы МООНК за отчетный период составили 40,6 млн долл. США, что соответствует показателю освоения ресурсов в 98,3 процента</p>
<p>Подготовка годовых финансовых ведомостей Миссии в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе и Финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций</p>	<p>Выполнено</p>	<p>В отчетный период МООНК подготовила годовые финансовые ведомости в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе и Финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций</p>
<p>Обслуживание гражданского персонала</p>		
<p>Предоставление в рамках делегированных полномочий кадрового обслуживания гражданским сотрудникам максимальной утвержденной численностью 356 человек</p>	<p>Выполнено 100</p>	<p>Кадровые услуги предоставлялись в среднем 336 гражданским сотрудникам, включая: Международный персонал</p>

(112 международным сотрудникам, 220 национальным сотрудникам и 24 добровольцам Организации Объединенных Наций), включая поддержку в обработке требований, пособий и льгот, наборе сотрудников, управлении должностями, подготовке бюджета и служебной аттестации персонала

Организация в Миссии учебных курсов для 187 гражданских сотрудников и обеспечение обучения 38 гражданских сотрудников за пределами Миссии

Оказание содействия в обработке 135 заявлений гражданского персонала на поездки в пределах района ответственности миссии и 53 заявлений на поездки за пределы района ответственности миссии в целях, не связанных с учебной подготовкой, а также 34 заявлений гражданского персонала на поездки в целях прохождения учебной подготовки

Инициативы в области охраны окружающей среды

Осуществление инициатив в соответствии с целевыми показателями, содержащимися в представленном Генеральным секретарем Плане действий Секретариата Организации Объединенных Наций в области климата на 2020–2030 годы, в том числе в целях получения сертификата соответствия требованиям охраны окружающей среды по стандарту ИСО 14001:2015

Помещения и объекты инфраструктуры

Услуги по техническому обслуживанию и ремонту 14 помещений для гражданских сотрудников в 5 пунктах базирования

Осуществление 5 проектов по строительству, ремонту и перепланировке

214 Национальный персонал

22 Добровольцы Организации Объединенных Наций

Выполнено В отчетный период для 38 сотрудников был организован 31 учебный курс за пределами Миссии, а 61 сотрудник принял участие в 33 учебных курсах по месту службы, включая онлайн-вебинары и бесплатные курсы

Выполнено В 2021/22 году Миссия обработала 59 заявок на поездки в пределах района действия Миссии и 28 заявок на поездки за пределы района действия Миссии в целях, не связанных с учебной подготовкой. МООНК обработала также 42 заявки гражданского персонала на поездки в целях участия в 38 учебных курсах за пределами Миссии

Выполнено Инициативы и планы в области охраны окружающей среды приведены в соответствие с планом действий Секретариата Организации Объединенных Наций в области климата на 2020–2030 годы. МООНК осуществляла различные инициативы в области охраны окружающей среды в целях сокращения общего экологического следа Миссии и улучшению общего воздействия на окружающую среду, предпринимая действия, необходимые для сохранения сертификата соответствия требованиям охраны окружающей среды по стандарту ИСО 14001:2015

Выполнено МООНК предоставляла услуги по техническому обслуживанию и ремонту 13 объектов Миссии в 5 пунктах базирования. Договор аренды 1 помещения (резиденция Специального представителя Генерального секретаря) был расторгнут с 15 ноября 2021 года

4 Количество реализованных проектов по строительству, ремонту и перепланировке

Установка солнцезащитной конструкции с западной стороны главного здания штаб-квартиры Миссии в Приштине

		<p>Благоустройство территории регионального отделения в Митровице, включая создание зеленых зон и ландшафтный дизайн</p> <p>Переоборудование небольшого кафетерия в зону бытового обслуживания персонала</p> <p>Установка навеса над входом в здание В регионального отделения в Митровице и над парковкой для машин скорой помощи</p> <p>Проведение малярных работ внутри главного здания регионального отделения в Митровице было отложено до 2022/23 года</p>
Эксплуатация и техническое обслуживание 14 генераторов, принадлежащих Организации Объединенных Наций	Выполнено	МООНК обеспечивала эксплуатацию и техническое обслуживание 14 принадлежащих Организации Объединенных Наций генераторов в 5 пунктах базирования
Эксплуатация и техническое обслуживание принадлежащих Организации Объединенных Наций систем водоснабжения и очистки (8 колодцев и 2 водоочистных установок) в 2 пунктах базирования	Выполнено	МООНК обеспечивала эксплуатацию и техническое обслуживание 8 колодцев и 2 водоочистных установок в 2 пунктах базирования
Предоставление услуг по утилизации отходов, в том числе сбор и удаление жидких и твердых отходов, на 4 объектах	Выполнено	<p>МООНК предоставляла на 4 объектах услуги по утилизации отходов, в том числе сбор и удаление жидких и твердых отходов, включая:</p> <p>103 килограмма (твердых) просроченных лекарств</p> <p>134 литра (жидких) просроченных лекарств</p> <p>467 килограммов опасных медицинских отходов</p> <p>2 333 килограмма твердых опасных химических веществ</p> <p>2 107 килограммов использованных аккумуляторных элементов</p>
Уборка, уход за территорией и борьба с вредителями в 4 пунктах базирования	Выполнено	МООНК осуществляла уборку, уход за территорией и борьбу с вредителями в 4 пунктах базирования
Услуги по обеспечению топливом		
Управление запасами и организация хранения 216 002 литров бензина (84 992 литра для наземного транспорта, 68 010 литров для генераторов и других устройств и 63 000 литров сжиженного нефтяного газа для отопления) и горюче-смазочных материалов во всех распределительных пунктах и хранилищах в 9 пунктах базирования	Выполнено	<p>Миссия обеспечивала управление запасами и организацию хранения 192 267 литров топлива, включая:</p> <p>45 780 литров топлива для наземного транспорта (30 908 литров дизельного топлива и 14 872 литра бензина)</p> <p>146 487 литров дизельного топлива и газа для генераторов и других объектов (72 984 литра дизельного топлива и 72 902 литра сжиженного нефтяного газа) и 60 литров горюче-смазочных материалов во всех распределительных пунктах и на всех складах</p>

Снижение потребления топлива для наземного транспорта стало следствием более широкого использования гибридных транспортных средств. Увеличение потребления дизельного топлива для генераторов и сжиженного нефтяного газа связано с использованием генераторов в пунктах размещения ретрансляторов и увеличением потребления электроэнергии после полного возвращения сотрудников в офис и возобновления очной работы

Геопространственные услуги и услуги в области информационных и телекоммуникационных технологий

Предоставление и поддержка при эксплуатации 366 ручных портативных радиостанций, 75 мобильных радиостанций для автотранспортных средств и 15 базовых радиостанций	Выполнено	МООНК обеспечила обслуживание следующей аппаратуры связи:
	366	портативных радиостанций
	75	мобильных радиостанций для автотранспортных средств
	15	стационарных радиостанций
Эксплуатация и техническое обслуживание сети голосовой и факсимильной связи, видеосвязи и передачи данных, включая 2 наземных терминала узкополосной связи, 2 мини-АТС и 20 радиорелейных станций, а также обслуживание 1 абонента спутниковой телефонной связи и 12 абонентов мобильной телефонной связи	Выполнено	МООНК обеспечивала эксплуатацию и техническое обслуживание сети голосовой и факсимильной связи, видеосвязи и передачи данных, а именно:
	2	наземных терминала узкополосной связи
	20	линий микроволновой связи
	1	спутниковый телефон
	12	контрактов на предоставление услуг мобильной телефонной связи
		Две телефонные станции были выведены из эксплуатации в целях оптимизации телекоммуникационной инфраструктуры
Предоставление и техническое обслуживание 366 компьютеров и 58 принтеров, предназначенных в общей сложности для 366 гражданских и негражданских конечных пользователей, а также 84 единиц компьютерной техники для персонала в целом и предоставление других общих услуг	Выполнено	МООНК обеспечивала техническое обслуживание, а также общее обслуживание нижеуказанного информационно-технического оборудования, предназначенного для 366 гражданских сотрудников, военнослужащих и полицейских:
	389	компьютеров
		Разница в 23 компьютера обусловлена задержкой в поставке запасных компьютеров, вызванной всемирным нарушением цепочек поставок. Она не позволила своевременно списать излишки устройств, которые теперь планируется списать в 2022/23 году
	65	принтеров

Поддержка и техническое обслуживание 17 локальных и глобальных вычислительных сетей в 8 пунктах базирования	Выполнено	Разница в 7 принтеров объясняется программой закупки и текущей замены оборудования, срок службы которого истек МООНК осуществляла поддержку и техническое обслуживание 17 локальных и глобальных вычислительных сетей в 8 пунктах базирования
Анализ геопространственных данных, обновление топографических и тематических слоев данных и составление 5 карт	Выполнено	МООНК осуществляла анализ геопространственных данных, хранила и обновляла топографические и тематические наборы данных и выпустила 5 карт
Медицинское обслуживание		
Обеспечение функционирования и техническое обслуживание 1 медицинского пункта в Приштине и 1 амбулаторного пункта в Митровице для повседневного выполнения клинических и медико-административных функций и оказания экстренной/неотложной помощи	Выполнено	МООНК обеспечивала функционирование и техническое обслуживание 1 медицинского пункта в Приштине и 1 амбулаторного пункта в Митровице, которые провели 4471 амбулаторную консультацию и оказали помощь в 12 экстренных случаях. В 2021/22 году 2 передовые медицинские группы продолжали оказывать как связанную, так и не связанную с COVID-19 медицинскую помощь персоналу и иждивенцам
Сохранение договоренностей о медицинской эвакуации в 3 медицинских учреждениях (2 учреждения уровня III и 1 учреждение уровня IV) в 1 пункте базирования, расположенном в районе действия Миссии, и в 2 пунктах базирования, расположенных за его пределами	Выполнено	Поддерживались договорные отношения с 5 больницами/клиниками. В 2021/22 году МООНК осуществляла медицинское обслуживание персонала на основе взаимодействия с ЕВЛЕКС и коммерческими медицинскими учреждениями, которые в 4 случаях произвели медицинскую эвакуацию воздушным транспортом (коммерческие рейсы), а в 9 случаях — наземным транспортом
Услуги по организации снабженческой деятельности		
Оказание в соответствии с делегированными полномочиями услуг по планированию закупок и поиску поставщиков в связи с приобретением товаров и материалов на сумму 0,7 млн долл. США	Выполнено	В соответствии с делегированными полномочиями была оказана поддержка в области планирования закупок и работы с поставщиками в целях приобретения товаров и сырья на сумму 1,1 млн долл. США Увеличение объема закупок было обусловлено потребностью в тестах полимеразной цепной реакции (ПЦР) и других предметах, связанных с пандемией COVID-19, а также в кухонном оборудовании, офисном оборудовании, офисной мебели и других соответствующих принадлежностях, а также заменой имущества с истекшим сроком службы

Прием, оформление и дальнейшая доставка до 200 000 кг грузов в районе действия Миссии	Выполнено	В районе действия Миссии было оформлено и доставлено 204 432 кг грузов
Осуществление в соответствии с делегированными полномочиями деятельности по управлению, учету и представлению отчетности в связи с основными средствами, финансовыми и нефинансовыми запасами, а также оборудованием, стоимость которого не превышает порогового уровня, а общая первоначальная стоимость составляет 10,3 млн долл. США	Выполнено	Осуществление в соответствии с делегированными полномочиями деятельности по управлению, учету и представлению отчетности в связи с основными средствами, финансовыми и нефинансовыми запасами, а также оборудованием, стоимость которого не превышает порогового уровня, а общая первоначальная стоимость составляет 9,38 млн долл. США
Обслуживание негражданского персонала		
Размещение, ротация и репатриация военнослужащих и полицейских максимальной утвержденной численностью в 18 человек (8 военных наблюдателей и 10 полицейских Организации Объединенных Наций)	Выполнено	В период 2021/22 годов произошло размещение, ротация и репатриация в среднем: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="820 766 1153 802">8 военных наблюдателей <li data-bbox="820 819 1388 882">9 полицейских Организации Объединенных Наций
Содействие в обработке требований и начислении выплат военнослужащим и полицейским общей средней численностью в 18 человек	Выполнено	Было оказано содействие в обработке требований и начислении выплат военнослужащим и полицейским общей численностью в 17 человек
Оказание поддержки в обработке 4 заявок на поездки за пределы района Миссии в целях, не связанных с учебной подготовкой	1	обработанная заявка полицейских Организации Объединенных Наций на поездки за пределы района действия Миссии для целей, не связанных с обучением
Управление парком автотранспортных средств и услуги в области наземных перевозок		
Эксплуатация и техническое обслуживание 76 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций (50 легковых пассажирских автомобилей, 11 автотранспортных средств специального назначения, 2 машин скорой помощи, 5 бронированных автомобилей и 8 единиц других специализированных транспортных средств, прицепов и съемного оборудования) в 4 мастерских, расположенных в 3 пунктах базирования, а также предоставление транспортных услуг	Выполнено	<p>МООНК обеспечивала эксплуатацию и техническое обслуживание 79 принадлежащих Организации Объединенных Наций транспортных средств, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="820 1438 1128 1474">53 легковых автомобиля <li data-bbox="820 1491 1440 1554">11 транспортных средств специального назначения <li data-bbox="820 1570 1169 1606">2 машины скорой помощи <li data-bbox="820 1623 1339 1659">5 бронированных транспортных средств <li data-bbox="820 1675 1440 1795">8 других специализированных транспортных средств (4 погрузочно-разгрузочных транспортных средства, 1 прицеп и 3 единицы съемного оборудования) <p>В марте 2021 года состоялось заседание Комитета МООНК по укомплектованию автотранспортными средствами, на котором было принято решение сохранить существующий</p>

автопарк МООНК. Поэтому было принято решение сохранить для удовлетворения оперативных потребностей Миссии 3 легких пассажирских автомобиля, которые ранее были признаны превышающими установленный в руководящих принципах лимит Миссии. В феврале 2022 года МООНК заменила 1 легковой автомобиль, срок эксплуатации которого истек, на новый гибридный автомобиль. Процесс списания этого легкого автомобиля был завершен

III. Исполнение бюджета

A. Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2021 года — 30 июня 2022 года)

Категория	Ассигнования (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма (3) = (1)-(2)	В процентах (4)=(3)÷(1)
Военный и полицейский персонал				
Военные наблюдатели	357,3	279,7	77,6	21,7
Воинские контингенты	—	—	—	—
Полиция Организации Объединенных Наций	411,2	336,3	74,9	18,2
Сформированные полицейские подразделения	—	—	—	—
Итого	768,5	616,0	152,5	19,8
Гражданский персонал				
Международный персонал	20 177,4	20 194,1	(16,7)	(0,1)
Национальный персонал	11 400,7	10 937,1	463,6	4,1
Добровольцы Организации Объединенных Наций	890,5	954,0	(63,5)	(7,1)
Временный персонал общего назначения	65,8	67,9	(2,1)	(3,2)
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—
Итого	32 534,4	32 153,1	381,3	1,2
Оперативные расходы				
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
Консультанты и консультационные услуги	38,1	42,0	(3,9)	(10,2)
Официальные поездки	319,8	180,4	139,4	43,6
Помещения и объекты инфраструктуры	2 732,2	2 665,6	66,6	2,4
Наземный транспорт	182,0	244,2	(62,2)	(34,2)
Воздушные операции	—	1,1	(1,1)	—
Морские операции	—	—	—	—
Связь и информационные технологии	1 869,8	1 993,5	(123,7)	(6,6)
Медицинское обслуживание	69,2	40,2	29,0	41,9
Специальное оборудование	—	—	—	—
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	2 784,5	2 676,5	108,0	3,9

Категория	Ассигнования		Разница	
	Расходы	Сумма	В процентах	
	(1)	(2)	(3) = (1)-(2)	(4)=(3)÷(1)
Проекты с быстрой отдачей	–	–	–	–
Итого	7 995,6	7 843,5	152,1	1,9
Валовые потребности	41 298,5	40 612,6	685,9	1,7
Поступления по плану налогообложения персонала	4 105,4	4 150,9	(45,5)	(1,1)
Чистые потребности	37 193,1	36 461,7	731,4	2,0
Добровольные взносы в натуральной форме (учтенные в бюджете)	–	–	–	–
Общий объем потребностей в ресурсах	41 298,5	40 612,6	685,9	1,7

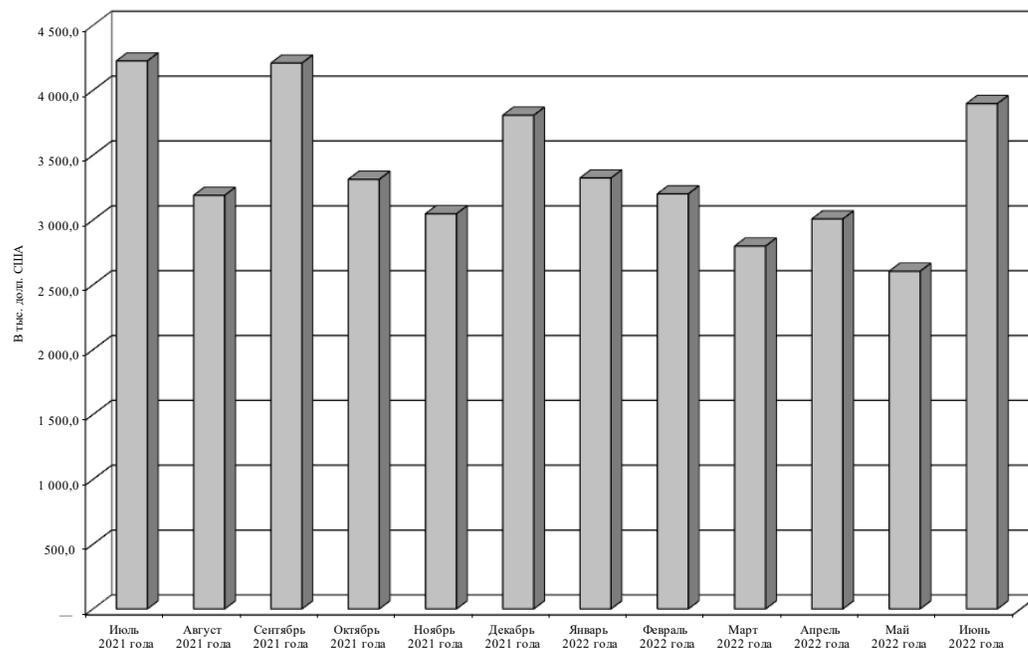
В. Сводная информация о перераспределении ресурсов между категориями расходов

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	Ассигнования		
	Первоначальная сумма ассигнований	Перераспределенные средства	Пересмотренная сумма
I. Военный и полицейский персонал	768,5	–	768,5
II. Гражданский персонал	32 534,4	–	32 534,4
III. Оперативные расходы	7 995,6	–	7 995,6
Всего	41 298,5	–	41 298,5
Доля перераспределенных средств в общем объеме ассигнований (в процентах)			

47. В течение отчетного периода МООНК не перераспределяла средства между категориями расходов.

С. Распределение расходов по месяцам



48. Увеличение расходов в июле и сентябре 2021 года было обусловлено главным образом возникновением обязательств в связи с арендными платежами и платежами за коммунальные услуги и техническое обслуживание, а также приобретением аппаратуры связи и информационно-технических средств и соответствующими услугами. Увеличение расходов в декабре 2021 года было связано с обязательствами по программной деятельности и приобретением транспортных средств, в то время как скачок расходов в июне 2022 года отражает в основном: а) корректировку счетов на конец года, связанную с ретроактивной выплатой национальным сотрудникам в связи с повышением заработной платы; и б) обязательства по приобретению средств обеспечения защиты и безопасности, транспортных средств и аппаратуры связи и информационно-технических средств.

D. Прочие поступления и корректировки и ссудные операции

1. Прочие поступления и корректировки

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма
Инвестиционный доход	(16,2)
Прочие/разные поступления	57,2
Добровольные взносы в денежной форме	–
Корректировки на более ранние периоды	–
Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	18,8
Всего	59,8

2. Ссудные операции

49. В связи с положением с денежной ликвидностью Миссия получила в отчетный период заем от другой действующей миротворческой миссии, а именно:

(В млн долл. США)

<i>По состоянию на</i>	<i>Миссия-кредитор</i>	<i>Сумма</i>
31 июля 2021 года	МИНУСМА	32,5
31 августа 2021 года	МИНУСМА	32,5
30 сентября 2021 года	МИНУСМА	32,5
31 октября 2021 года	МИНУСМА	32,5
30 ноября 2021 года	МИНУСМА	32,5
31 декабря 2021 года	МИНУСМА	32,5
31 января 2022 года	МИНУСМА	32,5
28 февраля 2022 года	МИНУСМА	32,5
31 марта 2022 года	МИНУСМА	32,5
30 апреля 2022 года	МИНУСМА	32,5
31 мая 2022 года	МИНУСМА	32,5
30 июня 2022 года	МИНУСМА	32,5

Е. Основная и прочая деятельность по программам

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Расходы</i>
Укрепление доверия	386,7
Проекты по стабилизации обстановки в общинах включая деятельность, связанную с гендерной и молодежной проблематикой	1 003,5
Права человека	306,3
	941,6
Всего	2 331,8

Ф. Объем взносов, не предусмотренных в бюджете

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Фактический объем</i>
Соглашение о статусе миссии ^a	83,0
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	–
Всего	83,0

^a Включая земельные участки и помещения, которые правительство Сербии предоставило Отделению Организации Объединенных Наций в Белграде.

IV. Анализ разницы¹

	Разница	
	Сумма	В процентах
Военные наблюдатели	77,6	21,7

50. Сокращение потребностей в ресурсах было обусловлено главным образом: а) отсутствием требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности; б) более низкими, чем предусматривалось в бюджете, путевыми расходами в связи с доставкой на место, заменой и репатриацией персонала вследствие меньшего, чем планировалось, количества фактических поездок; и с) снижением курса евро по отношению к доллару США (при этом фактический средний курс составил 0,892 евро за 1 доллар США по сравнению с предусмотренным в бюджете курсом 0,837 евро за 1 доллар США).

51. Сокращение потребностей было частично компенсировано увеличением ставок суточных участников миссии с 1 января 2022 года.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Полиция Организации Объединенных Наций	74,9	18,2

52. Сокращение потребностей в ресурсах было обусловлено главным образом: а) отсутствием требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности; б) более высокой фактической средней долей вакантных должностей в 10 процентов по сравнению с предусмотренной в бюджете долей в 5 процентов; с) более низкими, чем предусмотрено в бюджете, расходами на поездки в связи с размещением, ротацией и репатриацией персонала вследствие меньшего, чем планировалось, количества фактических поездок; и d) снижением курса евро по отношению к доллару США (при этом фактический средний курс составил 0,892 евро за 1 доллар США по сравнению с предусмотренным в бюджете курсом 0,837 евро за 1 доллар США).

53. Сокращение потребностей было частично компенсировано увеличением ставок суточных участников миссии с 1 января 2022 года.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Национальный персонал	463,6	4,1

54. Сокращение потребностей в ресурсах было обусловлено главным образом: а) снижением курса евро по отношению к доллару США (при этом фактический средний курс составил 0,892 евро за 1 доллар США по сравнению с предусмотренным в бюджете курсом в размере 0,837 евро за 1 доллар США); и б) более высокой фактической средней долей вакантных должностей в 2,2 процента для национального персонала категории общего обслуживания по сравнению с заложенной в бюджете долей вакантных должностей в размере 1 процента.

¹ Разница в объеме ресурсов указывается в тысячах долларов США. Анализ разницы проводится в тех случаях, когда отклонение в ту или другую сторону составляет не менее 5 процентов или 100 000 долл. США.

55. Сокращение потребностей в ресурсах частично компенсировалось следующим повышением окладов национальных сотрудников: а) на 5,9 процента для национальных сотрудников — специалистов и на 1,7 процента для национальных сотрудников категории общего обслуживания, базирующихся в Косово, с 1 декабря 2021 года; и б) на 6,2 процента для национальных сотрудников — специалистов и на 14,8 процента для национальных сотрудников категории общего обслуживания, базирующихся в Белграде, с 1 июня 2022 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Добровольцы Организации Объединенных Наций	(63,5)	(7,1)

56. Увеличение потребностей было обусловлено главным образом: а) более низким фактическим средним показателем доли вакантных должностей (8,3 процента) по сравнению с соответствующим показателем, предусмотренным в бюджете (11 процентов); и б) более высоким фактическим множителем корректива по месту службы (34,2 процента) по сравнению с соответствующим показателем, предусмотренным в бюджете (31,7 процента).

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Консультанты и консультационные услуги	(3,9)	(10,2)

57. Увеличение потребностей в ресурсах было связано с расходами на консультационные услуги по оценке программной деятельности, осуществляемой в 2020/21 году.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	139,4	43,6

58. Сокращение потребностей в ресурсах было обусловлено тем, что число официальных поездок и поездок в учебных целях не вернулось к уровню, существовавшему до пандемии.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Наземный транспорт	(62,2)	(34,2)

59. Увеличение потребностей в ресурсах было обусловлено заменой: а) трех стандартных транспортных средств хозяйственного назначения на гибридные транспортные средства; и б) электрического промышленного вилочного погрузчика, срок эксплуатации которого истек.

60. Увеличение потребностей в ресурсах частично компенсировалось: а) отсутствием потребностей, связанных с системой “Carlog”, использование которой начнется в 2022/23 году, из-за того, что Центральные учреждения отсрочили присуждение мирового контракта, которое должно было быть завершено в 2021/22 году; и б) меньшим количеством заявок на ремонт, техническое обслуживание и запасные части в связи с более низкой загрузкой транспортных средств вследствие дистанционной работы сотрудников пять дней в неделю до 30 октября 2021 года.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Связь и информационные технологии	(123,7)	(6,6)

61. Увеличение потребностей в ресурсах было обусловлено: а) приобретением резервного оборудования “Cisco” для отделения Организации Объединенных Наций в Белграде, а также портативных радиостанций и блока беспроводной системы конференц-связи для главного конференц-зала в штаб-квартире Миссии в Приштине, Косово; и б) расходами, связанными с программным проектом по поддержке независимой, основанной на фактах и профессиональной работы местных средств массовой информации путем подготовки репортажей о многоэтнических общинах, способствовавших формированию позитивных, ориентированных на решения и расширяющих возможности представлений и содействовавших сотрудничеству и взаимодействию между общинами косовских албанцев и косовских сербов. Кроме того, в рамках этого проекта сербскому населению предоставлялись содержательные, высококачественные, профессиональные и объективные новости (включая новости, касающиеся пандемии COVID-19) на сербском языке. Проект учитывался по бюджетной статье «Услуги в области общественной информации» класса бюджетных расходов «Связь и информационные технологии», в то время как общие бюджетные ассигнования на прочую программную деятельность были запланированы по бюджетной статье «Партнеры-исполнители» класса бюджетных расходов «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование».

62. Увеличение потребностей в ресурсах частично компенсировалось сокращением потребностей, обусловленным главным образом: а) прекращением предоставления Глобальным центром обслуживания услуг, связанных с глобальной технологией многопротокольной коммутации меток, и переходом на услуги, оказываемые местным интернет-провайдером; и б) снижением потребностей в услугах стационарной и мобильной телефонной связи в результате удаленной работы сотрудников в связи с пандемией COVID-19.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Медицинское обслуживание	29,0	41,9

63. Сокращение потребностей в ресурсах было обусловлено отсутствием потребностей в медицинской эвакуации чартерными воздушными судами и услугах морга.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	108,0	3,9

64. Сокращение потребностей в ресурсах объяснялось главным образом следующими факторами: а) более низкими, чем планировалось, фактическими расходами на осуществление программных проектов; и б) расходами, связанными с программным проектом по поддержке независимой, основанной на фактах и профессиональной работы местных средств массовой информации путем подготовки репортажей о многоэтнических общинах, способствовавших формированию позитивных, ориентированных на решения и расширяющих возможности представлений и содействовавших сотрудничеству и взаимодействию между

общинами косовских албанцев и косовских сербов. Кроме того, в рамках этого проекта сербскому населению предоставлялись содержательные, высококачественные, профессиональные и объективные новости (включая новости, касающиеся пандемии COVID-19) на сербском языке. Проект осуществлялся как услуга в области общественной информации и поэтому был учтен по классу бюджетных расходов «Связь и информационные технологии», в то время как общие бюджетные ассигнования на прочую программную деятельность были запланированы по бюджетной статье «Партнеры-исполнители» класса бюджетных расходов «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование».

65. Сокращение потребностей в ресурсах частично компенсировалось дополнительными потребностями в услугах двух передовых медицинских групп, состоящих из четырех индивидуальных подрядчиков — двух врачей, одного младшего медработника и одного фельдшера — для оказания поддержки персоналу МООНК и имеющим на это право иждивенцам во время пандемии COVID-19.

V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

66. В связи с фин ансированием Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово Генеральной Ассамблее предлагается принять следующие меры:

а) принять решение относительно использования свободного от обязательств остатка средств в размере 685 900 долл. США, относящегося к периоду с 1 июля 2021 года по 30 июня 2022 года;

б) принять решение относительно использования прочих поступлений, относящихся к периоду, закончившемуся 30 июня 2022 года, в размере 59 800 долл. США, которая складывается из суммы прочих/разных поступлений (57 200 долл. США) и суммы списанных обязательств, относящихся к предыдущим периодам (18 800 долл. США), за вычетом суммы инвестиционных убытков (16 200 долл. США).

VI. Краткая информация о последующих мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 76/274, в том числе просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеей

A. Генеральная Ассамблея

Сквозные вопросы

(Резолюция 76/274)

Решение/просьба

Вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить, чтобы миссии несли ответственность и отчитывались за использование средств, выделенных им на программную деятельность, согласно соответствующим руководящим указаниям и с учетом конкретных условий, в которых действуют миссии, и просит Генерального секретаря продолжать усиливать подотчетность и повышать прозрачность путем представления в его следующих предлагаемых бюджетах и докладах об исполнении бюджета подробной информации о программной деятельности миссий, включая их расходы и предлагаемую сумму по статье «прочей» программной деятельности и информацию о том, как эта деятельность способствовала выполнению мандатов миссий, о ее связи с мандатами, о структурах-исполнителях, об осуществлении миссиями надлежащего надзора и о партнерских отношениях с правительствами принимающих стран, гражданским обществом и региональными и субрегиональными организациями при осуществлении программной деятельности, а также о результатах этих партнерских отношений, когда это уместно (п. 81).

Меры по выполнению решения/просьбы

Миссия официально учредила Руководящую группу по программной деятельности для обеспечения стратегического надзора за всей программной деятельностью, осуществляемой Миссией, путем обеспечения руководства за планированием и осуществлением всех программных мероприятий и представления соответствующей отчетности. Благодаря своей работе Руководящая группа смогла обеспечить контроль качества в отношении предложений по программам. Группа Миссии по координации программной деятельности продолжала также проводить совещания для изучения и анализа хода реализации проектов на оперативном уровне и обеспечения соблюдения финансовых требований и исполнения бюджета. Кроме того, деятельность по надзору включала рассмотрение каждого проектного предложения координаторами по правовым, финансовым и бюджетным вопросам, гендерным вопросам, правам человека и другим аспектам, а также отслеживания прогресса и результатов с помощью системы финансовой и описательной отчетности партнеров-исполнителей. Эти механизмы контроля позволили Миссии продемонстрировать ответственность и подотчетность в отношении использования ею программных средств, а также осуществления ею контроля качества в отношении всех запланированных мероприятий. Миссия также предоставляет информацию о связи каждого заложенного в бюджет или осуществляемого проекта с мандатом, о структурах-исполнителях и о партнерских отношениях с представителями гражданского общества и региональными и субрегиональными организациями при осуществлении программной деятельности посредством представления дополнительной информации в бюджетах и докладах об исполнении бюджета.

В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

Сквозные вопросы

(A/76/760)

Просьба/рекомендация

Консультативный комитет поддерживает сотрудничество между миссиями, однако отмечает сохраняющуюся нехватку однозначной и транспарентной информации о сферах сотрудничества и соответствующих механизмах финансирования и надеется, что в будущих обзорных докладах и соответствующих докладах об исполнении бюджетов миссий будет представлена более подробная информация о сферах сотрудничества между миссиями, включая учет соответствующих ресурсов, передаваемых между направляющими и принимающими миссиями (п. 77).

Меры по выполнению просьбы/рекомендации

Неприменимо к МООНК, так как она не осуществляла деятельность по межмиссионскому сотрудничеству.

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово

(A/76/760/Add.3)

Просьба/рекомендация

Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея вновь выразила озабоченность по поводу большого числа вакантных должностей гражданского персонала и вновь обратилась к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить оперативное заполнение вакантных должностей (резолюция 75/301, п. 22). (п. 19)

Консультативный комитет вновь с удовлетворением отмечает представленность женщин в составе МООНК и вновь выражает мнение, что Миссии следует продолжать усилия по расширению географической представленности и представлять информацию по этому вопросу в будущих докладах (см. там же, п. 36). (п. 30)

Меры по выполнению просьбы/рекомендации

МООНК продолжает прилагать все усилия для достижения и соблюдения предусмотренного в бюджете показателя доли вакантных должностей, работая в тесном контакте с руководителями, отвечающими за набор персонала, и предоставляя методические указания в отношении процесса набора персонала в системе «Инспира». В Миссии имеется одна вакантная должность международного сотрудника, которая остается вакантной более 24 месяцев и объявление о которой будет опубликовано 21 октября 2022 года с крайним сроком подачи 28 октября 2022 года.

Руководители, иницирующие наем, направляют список рекомендованных кандидатов, включающий информацию о гендерной и географической представленности, Специальному представителю Генерального секретаря/главе Миссии, который принимает окончательное решение после рассмотрения целого ряда факторов, одним из которых является обеспечение более широкой и справедливой географической представленности в целях сохранения географически разнообразного кадрового состава в соответствии с целью, содержащейся в договоре с Генеральным секретарем. Кроме того, МООНК использует обновляемые на ежемесячной основе

*Просьба/рекомендация**Меры по выполнению просьбы/рекомендации*

информационные панели, содержащие гендерную и географическую информацию, с тем чтобы старшее руководство могло принимать обоснованные решения.
